



Mozart's Werke.

SERIE V.

O P E R N.

Nr. 21.

**Titus.**

(La Clemenza di Tito.)

Opera seria in due Atti. (Köch.-Verz. Nr. 621.)

# LA CLEMENZA DI TITO.

Opera seria in due Atti.

## PERSONAGGI.

Tito Vespasiano, imperatore di Roma..... (Tenore.)  
 Vitellia, figlia dell' imperatore Vitellio..... (Soprano.)  
 Servilia, sorella di Sesto, amante d'Annio. (Soprano.)  
 Sesto, amico di Tito, amante di Vitellia..... (Soprano.)  
 Annio, amico di Sesto, amante di Servilia. (Soprano.)  
 Publio, prefetto del pretorio..... (Basso.)  
 Senatori, legati di popoli stranieri, pretoriani, litori, popolo.

La scena si finge in Roma.

# TITUS.

Ernste Oper in zwei Akten.

## PERSONEN.

Titus Vespasianus, römischer Kaiser. (Tenor.)  
 Vitellia, Tochter des Kaisers Vitellius.... (Sopran.)  
 Servilia, Schwester des Sextus..... (Sopran.)  
 Sextus, Freund des Titus..... (Sopran.)  
 Annus, Freund des Sextus..... (Sopran.)  
 Publius, Anführer der Prätorianer..... (Bass.)  
 Senatorn, Abgesandte fremder Völker, Prätorianer, Liktoren, Volk.

Seene: Rom.

## INDICE. INHALT.

Pag.

Overtura... Ouverture.....	1
----------------------------	---

### Atto primo. Erster Akt.

#### Scena I.

Recitativo. (Vitellia, Sesto.) Ma che! Sempre l'istesso, Sesto, a dirmi verrai?— *Genug! Soll ich dasselbe immer von dir nur vernehmen?*

Nº 1. Duetto. (Vitellia, Sesto.) Come ti piace, imponi.— *Was du verlangst, o sag' es*.....

#### Scena II.

Recitativo. (Annio, Vitellia e Sesto.) Amico, il passo affretta.— *Beeile deine Schritte*.....

„ 2. Aria. (Vitellia.) Deh se piacer mi vuoi.— *Willst zärtlich du mich finden* .....

#### Scena III.

Recitativo. (Annio, Sesto.) Amico, ecco il momento.— *Mein Sextus, jetzt ist dir's möglich* .....

„ 3. Duettino. (Annio, Sesto.) Deh prendi un dolce amplesso.— *Lass mich die Hand dir drücken*.....

#### Scena IV.

„ 4. Marcia.....

„ 5. Coro. Serbate, o Dei custodi.— *Bewahret grosse Götter*.....

Recitativo. (Publio, Annio, Tito.) Te della patria il padre.— *Dich grüsset heut' der Senat*.....

Coro. Serbate, o Dei custodi.— *Bewahret grosse Götter*.....

Recitativo. (Tito.) Basta, basta o miei fidi.— *Jetzt genug, ihr Getreuen*.....

Marcia.....

Recitativo. (Annio, Sesto, Tito.) Adesso, o Sesto, parla per me.— *Jetzt, o mein Sextus, jetzt sprich für mich* .....

„ 6. Aria. (Tito.) Del più sublime soglio.— *Der höchste Thron der Erde*.....

#### Scena V.

Recitativo. (Annio, Servilia.) Non ci pentiam.— *Jetzt hin zu ihr*.....

„ 7. Duetto. (Servilia, Annio.) Ah perdona al primo affetto.— *Ach verzeih, du Heissgeliebte*.....

#### Scena VI e VII.

Recitativo. (Tito, Publio, Servilia.) Che mi rechi in quel foglio?— *Dieses Blatt, sag' was enthält es*.....

„ 8. Aria. (Tito.) Ah, se fosse intorno al trono ogni cor.— *Ach wär jedes Herz am Throne treu* .....

#### Scena VIII e IX.

Recitativo. (Servilia, Vitellio.) Felice me!— *O welch ein Glück!*.....

„ 9. Aria. (Sesto.) Pardo, pardo, ma tu ben mio.— *Wohl denn, doch dann, Geliebte* .....

1

12

14

19

20

26

26

28

30

35

36

40

40

42

44

47

48

52

54

57

59

	Pag.
<b>Scena X.</b>	
Recitativo. (Vitellia, Publio e Annio.) Vedrai, Tito, vedrai che alfin.... <i>Jetzt Titus sollst du sch'n.....</i>	68
Nº 10. Terzetto. (Vitellia, Annio, Publio.) Vengo aspettate.... <i>Wartet! nein! ich komme.....</i>	68
<b>Scena XI.</b>	
" 11. Recitativo. (Sesto.) Oh Dei, che smania è questa.... <i>O Götter, Welch' wildes Toben.....</i>	75
<b>Scena XII.</b>	
" 12. Finale. (Sesto, Annio, Servilia, Publio, Vitellia e Coro.) Deh conservate, o Dei.... <i>Ach, schützt grosse Götter...</i>	80
<b>Atto secondo. Zweiter Akt.</b>	
<b>Scena I.</b>	
Recitativo. (Sesto, Annio.) Sesto, come tu credi, Augusto non perì.... <i>Sextus, Heil uns, der Kaiser ward nicht umgebracht:</i>	94
" 13. Aria. (Annio.) Torna di Tito a lato.... <i>Bleibe an Titus Seite.....</i>	95
<b>Scena II e III.</b>	
Recitativo. (Sesto, Vitellia, Publio.) Partir deggio, o restar?.... <i>Soll ich bleiben oder fliehn?</i>	97
" 14. Terzetto. (Vitellia, Sesto, Publio.) Se a volto mai ti senti.... <i>Wird bald ein leises Lüftchen.....</i>	98
<b>Scena IV.</b>	
" 15. Coro. Ah grazie si rendano al sommo fattor.... <i>Bringt Opfer des Dankes dar.....</i>	106
Recitativo. (Publio, Tito.) Già de' publici giuochi.... <i>Schon entschwindet die Stunde.....</i>	110
" 16. Aria. (Publio.) Tardi s'avvede d'un tradimento.... <i>Niemals erwartet Falschheit und Untreue.....</i>	111
<b>Scena V e VI.</b>	
Recitativo. (Tito, Annio, Publio.) Nò, così scellerato.... <i>Nein, nimmer kann ich glauben.....</i>	113
" 17. Aria. (Annio.) Tu fosti tradito.... <i>Verräther war Sextus.....</i>	114
<b>Scena VII e VIII.</b>	
Recitativo. (Tito, Publio.) Che orror! che tradimento!.... <i>Welch' Graun! ha, schwarzer Undank.....</i>	117
<b>Scena IX.</b>	
" 18. Terzetto. (Sesto, Tito, Publio.) Quello di Tito è il volto.... <i>Ist das des Titus Antlitz.....</i>	120
Recitativo. (Tito, Sesto.) E pur mi fa pietà.... <i>Doch fühl' ich Mitleid noch.....</i>	126
" 19. Aria. (Sesto.) Deh, per questo istante solo.... <i>Lass es einmal nur geschehen .....</i>	129
<b>Scena X e XI.</b>	
Recitativo. (Tito, Publio.) Dove s'intese mai.... <i>Hat man wohl je gesehn.....</i>	137
" 20. Aria. (Tito.) Se all' impero, amici Dei!.... <i>Soll die Strenge, ihr gütt'gen Götter!</i>	138
<b>Scena XII e XIII.</b>	
Recitativo. (Vitellia, Publio, Annio, Servilia.) Publio ascolta!.... <i>Publius, o hör' mich!</i>	146
" 21. Aria. (Servilia.) S'altro che lagrime.... <i>Wenn du nur Thränen hast.....</i>	148
<b>Scena XIV.</b>	
" 22. Recitativo. (Vitellia.) Ecco il punto, o Vitellia.... <i>Jetzt, Vitellia! schlägt die Stunde .....</i>	151
" 23. Rondo. (Vitellia.) Non più di fiori.... <i>Nie soll mit Rosen.....</i>	153
<b>Scena XV e XVI.</b>	
" 24. Coro. Che del ciel, che degli Dei.... <i>Dass die Herrscher aller Welten.....</i>	164
Recitativo. (Tito, Annio, Servilia, später Publio, Sesto, Vitellia.) Pria che principio.... <i>Eh' ich zum Anfang.....</i>	167
" 25. Recitativo. (Tito.) Ma, che giorno è mai questo?.... <i>Welch' ein Tag gleicht dem heut'gen?</i>	169
" 26. Finale. (Sesto, Tito, Annio, Vitellia, Servilia, Publio e Coro.) Tu, è ver, m'assolvi Augusto.... <i>Du vergibst, doch ach, mir Armen</i>	171

**T I T U S**  
**(La Clemenza di Tito)**

Opera seria in due Atti

von

Mozart's Werke.

Serie 5. N° 21.

**W. A. M O Z A R T.**

Köch.Verz.N° 621.

**Ouverture.**

Componirt September 1791 in Wien und Prag.

Allegro.

The musical score for the Ouverture of Mozart's opera Titus is presented on ten staves, each representing a different instrument or section of the orchestra. The instruments listed from top to bottom are: Flauti, Oboi, Clarinetti in B., Fagotti, Corni in C., Trombe in G., Timpani in C.G., Violino I, Violino II, Viola, Violoncello, and Basso. The score is in common time and features a variety of musical patterns and dynamics, including forte (ff), piano (p), and mezzo-forte (f) markings. The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests. The score is divided into measures by vertical bar lines, and the overall style is characteristic of early 19th-century operatic overtures.

A musical score page featuring five staves of music. The top two staves are soprano voices, the third is alto, the fourth is tenor, and the bottom two are basses. Measure 11 starts with a forte dynamic. Measures 12 and 13 show sustained notes with fermatas. Measure 14 begins with a forte dynamic. Measure 15 concludes with a forte dynamic. Various dynamics like piano, forte, and sforzando are indicated throughout. Measure 15 includes a rehearsal mark '3' at the end.

A musical score page featuring six staves of music. The top two staves consist of treble clef lines, while the bottom four staves are bass clef lines. Measure 11 begins with a dynamic of  $p$  followed by eighth-note patterns. Measure 12 features eighth-note patterns with dynamics  $p$  and  $f$ . Measures 13 and 14 show eighth-note patterns with dynamics  $p$ ,  $cresc.$ , and  $f$ . Measure 15 contains eighth-note patterns with dynamics  $p$ ,  $cresc.$ , and  $f$ . Measure 16 concludes with eighth-note patterns and dynamics  $p$ ,  $cresc.$ , and  $f$ .



A continuation of the musical score, showing ten staves of music. It features measures of eighth-note patterns, sustained notes with grace notes, and a section where most voices are silent except for a bassoon line. The bassoon line includes dynamic markings like *p* and *sforzando*.

W.A.M. 621.

A detailed musical score for orchestra and piano, spanning two pages. The top page features ten staves of music, primarily for strings and woodwind instruments, with dynamic markings like *p*, *f*, and *s*. The bottom page continues the score with ten staves, including a prominent piano part on the right side. The score is written in a traditional musical notation style with black ink on white paper.

Musical score page 5, measures 1-10. The score consists of ten staves. Measures 1-4 are mostly rests. Measures 5-6 show rhythmic patterns in the lower staves. Measures 7-10 feature eighth-note patterns in the lower staves.

Musical score page 5, measures 11-20. Measures 11-14 show eighth-note patterns in the lower staves. Measures 15-18 show sixteenth-note patterns in the lower staves. Measures 19-20 show eighth-note patterns in the lower staves.

W. A. M. 621.

Musical score page 6, measures 1-10. The score consists of eight staves. Measures 1-3 show woodwind entries with dynamic markings  $\text{f}^{\circ}$ ,  $\text{f}^{\circ}$ , and  $\text{f}^{\circ}$ . Measures 4-5 show brass entries with dynamic markings  $\text{f}$  and  $\text{f}$ . Measures 6-7 show woodwind entries with dynamic markings  $\text{f}$  and  $\text{f}$ . Measure 8 shows a bassoon entry with dynamic marking  $\text{f}$ . Measures 9-10 show woodwind entries with dynamic markings  $\text{f}$  and  $\text{f}$ .

Musical score page 6, measures 11-20. The score consists of eight staves. Measures 11-12 show woodwind entries with dynamic markings  $\text{f}$  and  $\text{f}$ . Measures 13-14 show brass entries with dynamic markings  $\text{f}$  and  $\text{f}$ . Measures 15-16 show woodwind entries with dynamic markings  $\text{f}$  and  $\text{f}$ . Measures 17-18 show brass entries with dynamic markings  $\text{f}$  and  $\text{f}$ . Measures 19-20 show woodwind entries with dynamic markings  $\text{f}$  and  $\text{f}$ .

The musical score consists of two systems of music, each with multiple staves for different instruments. The top system is in G major, indicated by a key signature of one sharp. The bottom system is in F major, indicated by a key signature of one flat. The music is written in common time. Various instruments are represented by different staves, including strings, woodwinds, and brass. Dynamics such as forte (f), piano (p), and sforzando (sf) are used throughout the score.

8

A musical score page featuring eight staves of music. The key signature changes from F major (one sharp) to G major (two sharps) at the beginning of the second measure. Measure 1 starts with a forte dynamic (f). Measures 2-4 show various dynamics including piano (p), forte (f), and sforzando (sf). Measure 5 begins with a dynamic of f. Measures 6-8 continue with different dynamics, including a dynamic of p at the end of measure 8.

A continuation of the musical score from page 8, starting at measure 9. The score consists of eight staves. Measures 9-12 feature eighth-note patterns with dynamics of p, f, and sf. Measures 13-16 show eighth-note patterns with dynamics of p, f, and sf.

Musical score page 9, system 1. The page contains two systems of musical notation for a large orchestra. The top system shows various instruments including strings, woodwinds, and brass. The bottom system continues the musical line. Measure numbers 621 and 622 are indicated above the staves. The music is written in common time with a key signature of one sharp.

Musical score page 9, system 2. This system continues from the previous one, showing the progression of the musical piece. The instrumentation remains consistent with the first system. Measure numbers 621 and 622 are also present here. The music maintains its common time and one sharp key signature throughout.

A continuation of the musical score from page 10. It consists of ten staves of music. The first five staves begin with a dynamic of  $p$  and a crescendo (cresc.), followed by a measure with a dynamic of  $p$  and tremolo (trem.). The subsequent measures show various dynamics and rhythmic patterns, including eighth-note chords and sixteenth-note figures. The bottom five staves continue the musical line, maintaining a consistent style with the top five.

Musical score page 11, system 1. The page contains ten staves of music for a large ensemble. The staves are arranged in two groups: the top group consists of five staves (two treble, one bass, one tenor, one bass), and the bottom group consists of five staves (two treble, one bass, one tenor, one bass). The music includes various dynamics like forte and piano, and performance instructions like "riten." (riten.) and "accel." (accel.). Measure numbers 12 and 13 are visible above the staves. The score is written in a dense, classical style with many accidentals.

Musical score page 11, system 2. This system continues the musical piece from the first system. It features ten staves, organized into two groups of five staves each. The music continues with dynamic markings such as forte, piano, and "riten." (riten.), and includes measure numbers 12 and 13. The musical style remains consistent with the first system, maintaining the dense, classical composition.

## ATTO PRIMO.

Appartamenti di Vitellia.

## SCENA I.

Vitellia. Sesto.

## Recitativo.

VITELLIA.

*Ma che! Sempre l'i\_stesso, Se\_sto, a dir mi ver\_ra\_i? So che se\_dot\_to fù Lento\_lo da\_te; che i suoi se\_gua\_ci son pronti  
Genug! Soll ich das\_selbe immer von dir nur vernehmen? Len\_tulus hast du gewonnen für den Plan und seine Schaaren sind schon be\_*

*già; cheil Campidoglio acce\_so da\_rà moto a untu\_mutto. Io tutto questo già mil\_le vol\_ti u\_di; la mia vendet\_ta mai non veggo però.  
reit; das Ca\_pitol in Flammen soll das Zeichen dann geben. Dies Alles weiss ich, gar oft ward mir's verkündet, doch meine Rache, nimmer schreitet sie vor.*

*Sospetta forse che Tito a Bere\_nice in faccia mi\_a offra, d'amore insano, l'usur\_pa\_to mio so\_glio, e la sua mano? parla, dì, che s'at-  
Will man erwarten, dass Titus Bere\_nice vor meinen Augen die mir geraubte Krone liebes\_trunken auf's Haupt setzt, die Hand ihr reichend? rede, was soll dies*

SESTO.  
SEXTUS.

VITELL.

SESTO.  
SEXTUS.

*ten\_de? O Di\_o! So\_spi\_ri? Pensa\_ci meglio. o ca\_ra, pen\_sa\_ci meglio. Ah non togliamo in Ti\_to la sua de\_lizia al  
Zögern? O Götter! Du seufzest? Lass uns bedenken, Theure, nochmals bedenken. Wir tödten ja in Ti\_tus dem Erdkreis seine*

*mondo, il padre a Roma, là\_mi\_co a no\_i. Fra le me\_morie an\_ti\_che tro\_vo le\_gual, se puoi. Fin\_gili in mente E-  
Wonne, der Stadt den Va\_ter, den Freund uns Beiden. Ist schon auf die\_ser Erde ein Mann wie er erschienen? Wo leb\_te jemals ein*

*roe più gene\_ro\_so, o più clemente. Parlagli di premiar, po\_veri a lui sembranghera\_ri su\_i. Parlagli di pu\_nir, scuse al de\_lit\_to certa\_no-  
Held von solcher Grösse und solcher Milde? Soll er Verdienst be\_lohnen, sind zu gering ihm all seine reichen Schätze. Soll Strafe er erkennen, sucht nach Entschuldigung über-*

*gnun. Chi all'in\_e\_sperta ei do\_na, chi alla ca\_nu\_ta e\_tà! Risparmia in\_u\_no l'o\_nor del sangue il\_lu\_stre; il basso sta\_to compa-  
all. Er ist der schwachen Jugend, gleichwie Greise Schutz. Er weiss zu eh\_ren aus edlem Stamm Entsprunge, dem niedern Stande siehst du*

## ERSTER AKT.

Zimmer der Vitellia.

## SCENE I.

Vitellia. Sextus.

## VITELL.

B ti\_see nell al\_tro. In\_u\_til chama, perduto il giorno ei di\_ce, in cui fat\_to non ha qualcunfe\_li\_ce. Dunque avanlar miin faccia ve\_mi\_sti il mone.  
Mitleid ihn schenken. Den Tag beklagter, beweint ihu als ver\_loren, wo er Niemand ein Glück bereiten konnte. Bist du zu mir gekommen des Feindes Lob zu

B mico? E più non pensi che questo eroe clemen\_te un soglio usurpa dal suo, tolto al mio pa\_dre? che mingannò, che mi re\_dusse Ce questo e il suo preisen? Hast du vergessen, dass ihn die Krone schmücket, die einst sein Vater dem meinen frevelnd raubte? dass voller Trug er mich be\_strickte, und dies ist seine

B fal\_lo maggior quasi ad a\_marlo? E poi, per\_fi\_do! e poi di nuovo al Te\_bro richiamar Bere\_ni\_ce! U\_na ri\_val\_e a\_vesse scelta al schwärzeste That ihu fast zu lieben? Und dann, Schändlicher! und dann zum Tiberstrande Bere\_ni\_ce zurückrief? Hätt ei\_ne Gattin hier er sich auser-

SESTO.  
SEXTUS.

B meno degna dime fra le bel\_tà di Roma: Ma una bar\_baro Sesto, una esule ante\_pornsi! U\_na regi\_na! Sai pur che Bere\_koren, würdig wie ich, aus Romas edlen Frauen: doch die Fremde, o Sextus, die verbannte Bar\_barin mir vorzuziehen! Du weisst, dass Bere-

## VITELL.

B ni\_ce volon\_ta\_ria tor\_nò. Narra fanciulli co\_de\_sti fo\_le. Io so gli antichi a\_mori; so le la\_grime sparse al\_lor che quindì l'altra ni\_ce unverlangt kam zurück. Glaubst du diethö\_rigen Kindermärchen? Ich ken\_ne seine Liebe; weiss, wie schmerzvolle Thränen, als einst sie fortging, er um

SESTO.  
SEXTUS.

B vol\_ta par\_tì; sò come adesso, lac\_colse, e lo\_no\_rò. Chi non lo ve\_de? il perfì-do là\_dora. Ah princi\_pessa, tu sei gelo\_sa. Sie hat geweint; weiss, wie er diesmal sie ehrenvoll empfing. Wer mag noch zweifeln, dass er in Lieb entbrannt ist? Ei\_fersucht, Fürstin, hat dich geblendet.

SESTO.  
VITELL. SEXTUS. VITELL.

B I\_o! Si. Ge\_losa io so\_no, se non sof\_fro un a\_sprezzo. E pur... E pu\_re non hai cor dac qui\_star mi. Io son... Meinst du? Ja. Ich ei\_ser\_süchtig, weil Verachtung ich nicht dul\_de. Und ich... Und da hast nicht den Muth mir zu die\_nen. Ich bin...

## VITELL.

B Tu sei sciolto dogni promessa. A me non manca più degno ese\_cu\_tor dell'odio mi\_o. Sen ti\_mi! In tesì as\_sa\_i. Per mati! Ad\_Höre mich! Genug schon hört' ich. Warte noch! Ich Du bist deines Wortes entbunden. Nicht wird mir fehlen wer mir zur Sei\_te steht bei meiner Rache.

SESTO.  
SEXTUS. VITELL.SESTO.  
SEXTUS. VIT.

B SESTO.  
SEXTUS.  
di\_o. Ah Vi\_tel\_lia, ah mio Nu\_me, non par\_lir. Do\_ve va\_i? per do\_na\_mi, ti cre\_do, io mängan\_na\_i. ge\_he. Ach Vi\_tel\_lia, mei\_ne Göt\_tin, bleibe hier. Wo\_hin eilst du? ver\_zel\_he mir, ich glaub'es, dass ich mich täuschte.

## Nº 1. Duetto.

Andante.

Flauto.

Oboi.

Fagotti.

Corui in F.

Violino I.

Violino II.

Viola.

VITELLIA.  
SESTO.  
SEXTUS.Violoncello  
e Basso.SESTO.  
SEXTUS.

*Come ti pia-ce, im-po-ni, in-pon-i, re-go-la-i mo-ti mie-i:  
Was du verlangst, o sag'es, o sag'es, ganzbin ich dir er-ge-be-n:*

VITELL.

*Pri-ma che il sol tra-  
Eh' noch der A-bend*

*il mio de-stin tu se-i, tut-to fa-ro per te, tut-to, tutto fa-ro per te.  
dub bist mein sü-sse-s Le-ben, al-les gelob ich dir, al-les, al-les gelob ich dir.*

*mon-ti e-stin to io vo l'in-de-gno; sai che gli usur-pa un re-gno, che in sor-to il ciel mi  
däm-mert, soll stür-zen er vom Thro-ne, denn seine Herrscher kro-ne be-schied der Him-mel*

*die,  
mir,*

*sai che gli u - sur - pa un re - gno, che in sor - te il ciel mi diè.  
denn seine Herr - scher - kro - ne be - schied der Him - mel mir.*

**VITELL.**

**SESTO.  
SEXTUS.**

*Eb - ben,  
Nun wohl,  
che più sat - tende?  
so lass ihn sterben!*

*Gia il tuo fu - ror mac - cende.  
Sich dei - nen Zorn mich färben.*

*Un dolce sguardo al - me - no sia  
Ein holder Blick der Lie - be sei*

## Allegro.

Musical score for orchestra and voice, Allegro section. The score consists of ten staves. The first six staves represent the orchestra, with dynamics such as *f*, *ff*, *p*, and *fp*. The last four staves are for the voice, with lyrics in Italian and German. The vocal part starts with "Fan mille affetti insieme bat - taglia in me spie -" followed by "Der Leidenschaften Toben lässt bang mein Herz er -". The vocal line continues with "pre-mio alla mia fe!" and "mei-ner Treu - e Lohn!". The vocal part ends with "VITELL."

*Fan mille affetti insieme bat - taglia in me spie -  
Der Leidenschaften Toben lässt bang mein Herz er -*

*pre-mio alla mia fe!  
mei-ner Treu - e Lohn!*

*Fan mille affetti insieme bat - taglia in me spie -  
Der Leidenschaften Toben lässt bang mein Herz er -*

Continuation of the musical score. The score consists of ten staves. The first six staves represent the orchestra, with dynamics such as *fp*, *cresc.*, *p*, *f*, *p*, and *f*. The last four staves are for the voice, continuing the lyrics from the previous section. The vocal part starts with "ta - ta, san mil - le affet - ti in sie - me bat - taglia in me spie - ta - ta; un al - ma la - ce -" followed by "be - ben, der Lei - denschaf - ten To - ben lässt bang mein Herz er - be - ben! wer hat wohl je im -". The vocal line continues with "ta - ta, san mil - le affet - ti in sie - me bat - taglia in me spie - ta - ta; un al - ma la - ce -" followed by "be - ben, der Lei - denschaf - ten To - ben lässt bang mein Herz er - be - ben! wer hat wohl je im -". The vocal part ends with "cresc. p f p f p".

17

ra - ta più del la mia non vè,      più del la mia non vè.      Fan mil le af set ti in.  
 Le - ben so har ten Kampf ge - sehn,      so har ten Kampf ge sehn.      Der Lei den schaften

ra - ta più del la mia non vè,      più del la mia non vè.      Fan  
 Le - ben so har ten Kampf ge - sehn,      so har ten Kampf ge sehn.      Der

*sfp*

*p*

*cresc.*

*f*

*s. voce*

sie me bat taglia in me spie la ta; un' al ma la ce ra ta, un' al ma la ce ra ta più  
 To ben lässt bang mein Herz er be ben, wer hat wohl je im Le ben, wer hat wohl je im Leben so

*s. voce*

mil le af set ti in sie me bat taglia in me spie la ta; un' al ma la ce ra ta, la ce ra ta più  
 Lei den schaften To ben lässt bang mein Herz er be ben, wer hat wohl je im Le ben, je im Leben so

*f*

Cor.

13      *del - la mia, più del - la mia non vè,*      *no,*      *più del - la mia non vè,*      *più*  
*har - ten Kampf, so har - ten Kampf ge - selin,*      *wer,*      *so harten Kampf ge - selin,*      *so*

15      *del - la mia, più del - la mia non vè,*      *più del - la mia non vè,*      *no,*      *più*  
*har - ten Kampf, so har - ten Kampf ge - selin,*      *so harten Kampf ge - selin,*      *wer*      *so*

17      *del - la mia non vè, no, no, non vè, no, no, non vè.*  
*harten Kampf geseln, wohl je geseln, wohl je geseln.*

19      *del - la mia non vè, no, no, non vè, no, no, non vè.*  
*harten Kampf geseln, wohl je geseln, wohl je geseln.*

## SCENA II.

Recitativo.

Annio e detti.

## SCENE II.

Annus, die Vorigen.

ANN.

VITELL.

*A nico il passo af-fret-ta, Ce-sare a se li chia-ma. Ah nun per-de-te que-sti bre-vi-mo-*  
*Be-le-i-le dei-ne Schritte, Ca-sar lässt dich ent-bie-ten. Ach, zö-gert nicht, die Au-gen-bli-cke sind*

B.

SESTO.

SEXTUS.

VITELL.

Bguire i miei cenni. Il colpo an-co-ra non è ma-tu-ro. E tu non vuoi chio vegga... chio mi lagni, o cru-de-le... Or che ce nicht mei-nen Wilten. Es ist die Stunde, noch nicht ge-kommen. So soll ich zaudern, soll se-hen... vol-ler Qual, o wie grausam... Was sollst da

SESTO.

SEXTUS.

de-sti? di che ti puoi la-gnar? Di nul-la. (Oh Di-o! chi pro-vo ma-i tor-mento e-gua-le al mio!) se-hen? wes-halb sprichst du von Qual? Ich schweige. (O Götter! wer hat wohl je-mals so her-ben Schmerz er-dul-det!)

## Nº 2. Aria.

Larghetto.

Flauti. Fagotti. Corni in G. Violino I. Violino II. Viola. VITELLIA. Violoncello e Basso.

*Deh se pia\_cer mi vuoi, deh se pia\_cer mi  
Willst zärtlich du mich fin-den, willst zärtlich du mich*

*vuoi, lascia i sospet-ti tuo-i, la - - - scia i sospet-ti tuo-i:  
fin-den, lass allen Argwohn schwinden, lass - - - allen Argwohn schwinden,*

Cor.

*non mi stan\_car con que\_sto mo\_le\_sto du.bi\_tar,  
ban\_ne aus dei\_nem Herzen der läst\_gen Zweifel Schaar,*

*mo\_le\_sto du.bi\_tar.  
der läst\_gen Zweifel Schaar.*

*Dah se pia\_cer mi vuo\_i,  
Willst du mich zärt\_lich fin-den,*

*lascia i so\_spet\_ti tuo\_i: ah nò, non mi stan\_car; nò, non mi stan\_lass allen Argwohn schwinden, banne aus dei\_nem Herzen, aus dei\_nem*

*car, nò, con que\_sto mo\_le\_sto du.bi\_tar,  
Herzen der läst\_gen, der läst\_gen Zweifel Schaar,*

*non mi stan\_car con que\_sto mo\_ban\_ne aus dei\_nem Herzen der*

Vel.

Bassi.

le sto du bi tar,  
läst gen Zwei fel Schaar,

non mi stan car con questo,  
ban ne aus dei nem Herzen,

non mi stan car con que sto mo  
ban ne aus dei nem Herzen der

Fl.

Cor.

le sto du bi tar, mo le sto, mo le  
lästgen Zwei fel Schaar, der läst gen, der läst

sto du bi tar.  
gen Zwei fel Schaar.

## Allegro.

Chi cie ca men te crede,  
Wer Andern schenkt Ver trauen,

im peg na a  
der darf auf

ser - bar fe - de, im - pegna a ser bar fe - de.  
 Treu - e bauen, der darf auf Treue bau - en:  
  
 chi sem preingan - ni aspet - ta, al - let - ta ad in - gannar, al - let - ta, al - let - ta, al -  
 wer im - mer Täu - schungfürchtet, der reizt zur Täu - schung an, zur Täuschung, zur Täuschung, der  
  
 let - ta, al - let - ta, al - let - ta ad in - gan - nar. Deh se pia - cer, pia - cer mi vuo - i,  
 reizt, der reizt, der reizt zur Täuschung an. Willst zärtlich du, mich zärt - lich fin - den,

13      *la - scia i so\_spet - ti,*      *la - scia i so\_spet - ti tuo - i.*  
 lass al - len Argwohn,      lass al - len Arg - wohnschwinden.  
Chi  
Wer

Fag.  
 Cor.

13      *sempre in\_gan - ni a\_spet - ta,*      *al - let - ta ad in - gannar,*      *al - let - ta, al - let - ta, al - let - ta jal - le - ta al -*  
 im - mer Täuschung fürchtet,      der reizt zur Täuschung an,      zur Täuschung, zur Täuschung, der reizt, der reizt, der

13      *let - ta ad in - gan - nar,*  
 reizt zur Täuschung an,



13 let - taad in - gan nar, ad in - gan nar. (parlo.)  
reizt zur Täuschung an, zur Täuschung an. (geht ab.)

## Recitativo.

ANN.

## SCENA III.

Annio. Sesto.

## SCENE III.

Annus. Sextus.

*A.mi.co, ecco il mo-mento di ren-der-mi se-li-ce. All'a-mor mi-o Ser-vilia pro-met-te-sti. Al-tro non manca che d'Augusto lassseno.*  
Mein Sextus jetzt ist dir's möglich ganz glücklich mich zu machen. Du hast dem Freunde Ser.villas Hand versprochen. Nichts mehr bedarf es, als dass Titus uns zustimmt.

SESTO.  
SEXTUS.

*O-ra da lu-i, im-pe-trar lo po-tresti.*  
Ei le nun zu ihm, dies für mich zu er-schien.

*Oghi tua brama, Annio, mè leg-ge. Im-pa-ziente anch'i o questo nuovo le-ga-me, Annio, de-si-o.*  
Freudig er-füll' ich all' dei-ne Wünsche: denn ich selbster sehne dass ein schöneres Band uns Al-le umschlinge.

## Nº 3. Duettino.

Andante.

Clarinetto in C.

Fagotti.

Corni in C.

Violino I.

Violino II.

Viola..

SESTO.  
SEXTUS.

ANNIO.  
ANNIUS.

Violoncello  
e Basso.

*Deh prendi un dol-ce am-ple-s - so, a - mi-co mio se-del, e ognor per me lo*  
Lass mich die Hand dir drücken, die treue Freundes hand, so mag uns stets be-

*Deh prendi un dol-ce am-ple-s - so, a - mi-co mio se-del, e ognor per me lo*  
Lass mich die Hand dir drücken, die treue Freundes hand, so mag uns stets be-

stes - so ti ser - bi a - mico il ciel, e o - gnor lo stes - so a - mi - co il ciel, e o -  
 glü - eken der Freundschaft heilges Band, so mag be - glücken ihr hei - li - ges Band, so  
 stes - so ti ser - bi a - mico il ciel, per me ti ser - bi a - mi - co il ciel, e o -  
 glü - eken der Freundschaft heilges Band, uns' stets der Freundschaft ihr hei - li - ges Band, so

gnor per me lo stes - so ti ser - bi a - mico il ciel, a - mi - co il ciel, a -  
 mag uns stets be - glü - eken der Freundschaft heilges Band, ihr hei' - ges Band, ihr  
 gnor per me lo stes - so ti ser - bi a - mico il ciel, a - mi - co il ciel, a -  
 mag uns stets be - glü - eken der Freundschaft heilges Band, ihr hei' - ges Band, ihr

B mi - co il ciel.  
heil' - ges Band.

B mi - co il ciel. (partono.)  
heil' - ges Band. (scheu ab.)

Parte del foro romano magnificamente adornato d'archi, obeli - schi e trofei: in faccia aspetto esteriore del campidoglio e magnifica strada per cui vi si ascende. Un trono a lato.

Ein Theil des Forums prachtvoll geschmückt mit Triumphbogen, O - beslischen und Trofäen: im Hintergrunde das Capitol und eine da - hin führende Strasse. An der Seite ein Thron.

#### SCENA IV.

Publio, senatori romani e i legati delle provincie soggette, de - stinati a presentare al senato gli annui imposti tributi. Tito, pre - ceduto da littori, seguito da pretoriani e circondato da numeroso popolo scende dal campidoglio. Tito se mette sul trono. Mentre si can - ta il coro Sesto ed Annio entrano da diverse parti.

Publius, Senatoren und Gesandte der Provinzen, welche dem Se - nat den Jahrestribut darbringen. Titus kommt unter dem Vortritt von Liktoren, gefolgt von Prätorianern und umgeben von zahlreichem Volk vom Capitol herab. Titus besteigt den Thron. Während des Chores treten Sextus und Annius von verschiedenen Seiten auf.

#### Nº 4. Marcia.

Maestoso.

Flauti.	
Oboi.	
Clarinetti in B.	
Fagotti.	
Corni in Es.	
Trombe in Es.	
Timpani in Es.B.	
Violino I.	
Violino II.	
Viola.	
Violoncello e Basso.	

Musical score for orchestra, page 29, measures 1-2. The score consists of two systems of music, each with ten staves. The instruments include two flutes, two oboes, two bassoons, two horns, two trumpets, three trombones, timpani, strings (violin I, violin II, viola, cello), and double bass. Measure 1 starts with eighth-note chords in common time. The first system ends with a forte dynamic. Measure 2 begins with eighth-note chords, followed by sustained notes and sixteenth-note patterns. The second system ends with a forte dynamic. The score is written in black ink on white paper.

## Nº 5. Coro.

Allegro.

Flauti.

Clarinetti in B.

Fagotti.

Corni in Es.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello  
e Basso.

SOPRANO ed ALTO.

B CORO. Ser - bate, o Dei cu - sto - di,  
TENORE e BASSO. Be - wahret, grosse Göt - ter,

del - la Roma - na sor - te,  
Ro - ma's erhab' - enen Kai - ser, des

Ti - tol giusto, il for - te,  
Va - ter lan - des Ret - ter,

lo - nor di no - stra e - tà, di no - stra e - tà, di no - stra e - tà.

ta, o Dei cu - sto - di!  
ta, o Dei cu - sto - di! del - la Roma - na

Welt, bewahrt,ihr Göt - ter, bewahrt,ihr Göt - ter, Ro - ma's erhab - nen

sor - te ser - ba.te in Ti.to il giusto, il forte,  
 Kai - - ser, er - hältet in Ti.tus, dem edlen, dem tapfern, den  
 l'o -

a 2. nor di nostra e - tà, ser - ba.te, o Dei cu - sto - di, del - la Roma - na sor - te in  
 Stolz der gan - zen Welt, be - wäh - ret, gro - sse Göt - ter. Ro - ma's erhab - nen Kai - ser, des

Musical score page 34. The top half shows a piano or harpsichord part with various dynamics and articulations. The vocal parts begin on the second system, starting with a bass line. The lyrics are:

Ti to il giusto, il forte, lō - nor di nostra e - tà, di nostra e - tà, di nostra e - tà.  
Va - ter lan - des . Retter, den Stolz der gan - zen Welt, der gan - zen Welt, der gan - zen Welt.

The bottom half continues the musical score. The piano part features sustained notes and rhythmic patterns. The vocal parts continue with the same lyrics as the previous system.

# Recitativo.

PUBL. (a Tito.)  
(zu Titus.)

*Te del\_la pa\_tria il padre oggi a\_pella il se\_na-to: e mai più giusto non fu ne' suoi de\_ore\_li, o in\_vit\_to Au\_gu\_sto.  
Dich grüsset heut der Se\_nat als des Va\_te\_rlands Va\_ter, und nie so freudig hat sei\_nen Beschlüsse das Volk zu\_geauchzet.*

ANN.

*Né padre sol, ma sei suo nu\_me tu\_te\_lar. Più che mor\_ta\_le già che al\_trui li di\_mo\_stri, a voli al\_trui co\_mincia ad avvez-  
Nicht Vater nur, nein, mehr ein Schutzgott bist du uns. Höher als sterblich hast du stets dich er\_wie\_sen, so gönne uns, dass höher wir dich*

*zar\_ti. Eo\_cel\_so tempio li de\_stina il se\_na-to; e là si vuole, che fra di\_vini o\_no\_ri anche il Nu\_me di Ti\_to il Tebro ado\_ri.  
ehren. Ein stolzer Tempel sei von uns dir errichtet, dort sei\_en Opfer, wie allen andern Göt\_tern, dir, dem Schutzgott der Römer, dank\_bar geweiht.*

PUBL.

*Quei te\_so\_ri, che ve\_di, delle ser\_ve pro\_vin\_ci\_e annxi tri\_bu(ti), all'o\_pra con\_sa\_criam. Ti\_to non sde\_gni que\_sti del nostro a-  
Die be\_siegten Provin\_zien senden ih\_ren Tri\_but, es sind die\_se Schätze zum Tempel\_bau be\_stimmt. Titus verschmäh nicht, was dir des Vol\_kes*

TITO.  
TITUS.

*morpu\_bli\_ci se\_gni. Ro\_mani, u\_nico oggetto è dei vo\_ti di Ti\_to il vostro a\_more: mai il vostro amor non passi tanti i con\_fini  
Lie\_be dank\_bar darbringt. Qui\_ri ten\_nichts ist auf Erden mir so theuer, so hoch, als en\_re Liebe: doch lasst sie ih\_re Grenzen so weit nicht über-*

*suo\_i, che deb\_bano arrou\_si\_ne e Ti\_to, e vo\_i. Quegli offer\_li te\_so\_ri non ri\_cu\_so pe\_rò: cam\_biar\_ne so\_lo lu\_so pre-  
schreiten, dass drob er\_rö\_thein müsste der Kaiser, Ihrselber. Die\_se kostbare Gaben, freudig nehm' ich sie an: doch sel'n geweiht sie an\_deren*

*tondo. U\_di\_le! Ol\_tre l'u\_sa-to ter\_ri\_bile il Ve\_se\_vo arden\_ti fiumi dal\_le sau\_ci errut\_ò: scosse le ru\_pi, riempì di ru-  
Zwecken. Verucht mich! Furchtbar wie niemals entsende\_te Vul\_kanus glü\_hen\_de Ströme aus dem Schlund des Ve\_sun: Felsen zerbracher, bedeck\_te mit*

*i\_ne i campi in\_tor\_no, e le cit\_tà ri\_ci\_ne. Le de\_so\_la\_te gen\_li fuggen\_do van; ma la mi\_seria op-  
Trümmern die blüh\_enden Flu\_ren, zer\_stör\_te gauze Städ\_te. Wer retten sich noch konn\_te floh ei\_lend fort; doch bitt'rer Mau\_gel*

13 pri\_me quei che al fo\_co a\_van\_zar.  
folgte der ver\_zwei\_fel\_ den Schaar.

13 Ser va quell' o\_ro di tanti af\_fitti a ri\_pa\_rar lo scempi. Questo, o\_Ro-

13 ma\_ni, e fabri\_carmi il tempio.  
Rö\_mer, ein Tempel mir er\_richtet.

13 O vero e-ro-e! Quan\_to di te mi\_no-ri tutti i pre\_mi son ma-i, tut\_te le lo-di.  
O Hoch\_e-habner! Wer könnte Worte finden deine gött\_li\_che Grossmuth\_wür\_dig zu preisen.

PUBL.

ANN.

## CORO.

Allegro.

Flauti.

Clarinetti in B.

Fagotti.

Corni in Es.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello e Basso.

SOPRANO ed ALTO.

CORO.

Ser - ba - te, o Dei cu - sto - di, del - la Roma - na sor - te, in

TENORE e BASSO.

Be - wahl - ret, gro - sse Göt - ter, Ro - ma's erhab' - nen Kai - ser, des

Ti - to il giusto, il sorte, lo - nor di no - stra e - tà, di no - stra e - tà, di no - stra e -

Va - ter lan - des Retter, den Stolz der gan - zen Welt, der gan - zen Welt, der gan - zen

à,  
 o Dei cu - sto - di!  
 Welt,  
 bewahrt, ihr Göt - ter,

o Dei cu - sto - di!  
 bewahrt, ihr Göt - ter,

del - la Roma - na  
 Ro - ma's erhab - nen

sor - - te ser - ba te in Ti to il giusto, il forte,

Kai - - ser, er - haltet in Titus, dem edlen, dem tapfern, den

nor di nostro e - tà,      ser - ba - té, o Dei cu - sto - di,      del - la Róma - na sor - te in  
 Stolz der ganzen Welt,      be - wahl - ret, gro - sse Göt - ter.      Ro - ma's erhab - en Kai - ser, des

Ti - to il giusto, il sorte, lo - nor di nostra e - tà, di nostra e - tà, di nostra e - tà.  
 Va - ter lan - des Retter, den Stolz der gan - zen Welt, der gan - zen Welt, der gan - zen Welt.

## Recitativo.

TITO.  
TITUS.

Ba\_st\_a, basta o mici si\_di. Sesto a me sav\_vi\_ci\_ni, Annio non parta; ognialtro si allon\_ta\_ni.  
Jetzt ge\_nug, ihr Ge\_treuen. Sextus mag sich mir nä\_hern, Annus auch bleiben; ihr Andern seid eut \_ lassen.

## MARCA.

Maestoso.

Flauti.									
Oboi.									
Clarinetti in B.									
Fagotti.									
Corni in Es.									
Trombe in Es.									
Timpani in Es.B.									
Violino I.									
Violino II.									
Viola.									
Violoncello e Basso.									

Musical score for orchestra and piano, page 41. The score consists of two systems of music. The top system begins with a forte dynamic and includes three measures of piano part with dynamics *dolce*. The bottom system begins with a piano dynamic and includes three measures of piano part with dynamics *f* and *tr.* The score features multiple staves for various instruments, including strings, woodwinds, and brass, along with a piano part. Measure numbers 41 and 42 are indicated at the top right of the first system.

(Si ritirano tutti, e rimangono Tito, Annio e Sesto.)  
(Alle entfernen sich, nur Titus, Annus und Sextus bleiben.)

### Recitativo.

ANN.

SESTO.  
SEXTUS.

TITO.  
TITUS.

(Adesso, o Sesto, par - la per me.) Co.me, signor, po - le.sti la tua bel - la re - gina... Ah Se\_sto mi\_o, che ter - ri - bil mo -  
(Jetzt, o mein Sextus, jetzt sprich für mich.) Was thatest du, Au\_gustus, Be.re.u\_i - vo die Holde... Ach theurer Sextus, welche schmerz.vol.le

mento! Io non ore\_de\_i... Ba\_sto, ho vin\_to, par - li. Tol\_gasi ad - des - so, a Ro\_ma o\_gni so - spello di ve - der\_ la mia  
Stunde! Ich glaubte niemals... Wohl mir, ich sieg\_te, sie giug. So ist ver - schwunden für Al \_ le die Be - sorgniss als mein Weib sie zu

spousa. U\_n a sua si - glia vuol ve - der sul mio soglio, e appa - gar - la con - tien. Giacchè lamo.re scelse in - vano i miei lac\_ci, io  
schen. Aus Ro\_mas Töchtern soll die Gat\_tin ich wählen; die\_ser Wunsch sei er - füllt. Da mei\_ne Liebe nicht zum Zie\_le mich führte, nun

vo che al\_me\_no l'a - mi - ci - zia or gli soet - ga. Al tuo s'u - nisca, Sesto, il ce - sa - re - o san - gue. Og - gi mia spo - sa sa -  
wohl, so mü - ge denn die Freundschaft mich füh - ren. Es sei ver - bunden, Sex-tus, mein Ge - schlecht dem dei - nen. Heut' noch ver - mäh - le ich

SESTO.  
SEXTUS.

TITO.  
TITUS.

ANN.

SESTO.  
SEXTUS.

TITO.  
TITUS.

*rà la tua ger-ma-na.  
mich mit deiner Schwester.*

*Ser-vi-lia! Ap-punto. (Oh mein fe-li-ct!) (Oh De-t! Annio è per-du-to.) U-di-si? che  
Ser-vi-lia! So sei es. (Ich Un-glücksel'ger!) (O Götter! mein ar-mer Annus.) Ver-nahmst du? was*

SESTO.  
SEXTUS.

*di-ci? non ri-spon-di? Eh chi po-trebbe ri-sponder-li-o Si-gnor? Mop-pri-me a segno la tua bon-tà, che non ho cor... Vor-sagst du? wie du schweigest? Was soll ich sa-gen auf die-ses Wort, o Herr? Wie beugt mich nie-der so gro-sse Huld, ich wa-ge nicht... ich*

ANN.  
TITO.  
TITUS.

*re-i... (Sesto è in pena per me.) Spiegati. Io lut-to fa-rò per tuo van-taggio. (Ah si ser-va l'a-mico.) (Annio, co-raggio.) Tito... möchste... (Sex-tus leidet für mich.) Re-de doch. Ich werd' auch für dich, für dein Glück sorgen. (Ach, den Freund muss ich retten.) (Annus, sei mu-thig) Titus...*

SESTO.  
SEXTUS.

*Au-gusto, io co-no-sco di Sesto il cor. Fin dal-la cu-na in-sieme te-nero a-mor ne stringe. Ei di se stesso mo-de-sto e-sti-ma-  
Mein Kaiser, hö-re mich an Sextus Statt. Schon seit der Kindheit Jahren eint uns der Freundschaft Band. Er, der be-scheiden gering-schätzt sein Ver-*

ANN.

*tor, te-me, che sembri spro-por-zio-na-to il do-no; e non sav-ve-de dio-gni di-stanza e-guaglia d'un Ce-sare il fa-vor. Ma tu con-dieust, fürchtest, dass er nicht sei würdig sol-cher Gnade; nicht kann er fas-sen, dass al-le Schranken sinken wenn Cü-sares ge-beut. Da-rum, o*

*siglio da lui prenderon do-i. Co-me po-tresti sposa elegger più degna dell'im-pe-ro, e di-te? Vir-tù, bel-lezza, tutto è in Ser-vilia.  
Kaiser, lass mich hier für ihn sprechen. Nie kannst du findea ei-ne Gat-tin so würdig dei-nes Reichs, deiner selbst. So schön, so e-del ist nur Ser-vilia.*

SESTO.  
SEXTUS.

*Io le con-nobbi in volto che-ra na-ta a regnar. D'o miei pre-sa-gi la-dem-pi-mento è questo. (Annio parla co-sì! Sogno, o son  
Ich musste stets er-kennen, dass ein Thron ihr gebührt. Was ich ge-anhet, es naht jetzt der Er-füllung. (Das sagt Annus selbst! Träum' ich, o-der*

TITO.  
TITUS.

*de-sto?) E ben, re-cane a le-i, Annio, fu la no-vel-la. E tu mi siegui, a-ma-to Sesto, e queste tue dub-biezze de-wach ich?) So geh selbst ihr zu bringen, Annus, des Kaisers Botschaft. Und du bleib bei mir, mein theurer Sextus, und las-se al-le Zwei-fel ent-*

*po-ni. A-vrai tal par-te tu an-cor nel soglio, e lan-to l'in-nal-ze-ri, che re-ste-rà ben po-co del-lo spazio in-fi-schwinden. Auch du sollst nah dem Throne stehen, ich will al-so dich er-höhn, dass we-nig von dem Raume, den die Göt-ter ge-*

SESTO.  
SEXTUS.

ni\_to, che frap-po\_ser gli De\_i fra Sesto e Ti\_to.  
setzt zwischen Ti\_tus und Sex\_tus, soll ü brig bleiben.

Questo è troppo, o Si\_gnor Mo\_de\_ra al\_meno, se in\_grati non oi vuo.i,  
Das, o Herr, ist zu viel. Lass nicht er\_röthen die so viel nicht verdi.en,

TITO.  
TITUS.

mo\_de\_ra, Augusto, i be\_ne\_si\_zj tuo.i. Ma che? se mi ne\_gnate che be\_ne\_si\_co io si\_a, che mi la\_sciale?  
min\_dere, Au\_gustus, das Ü\_bermass der Gna.de. Doch wie? wenn ihr nicht wollet dass ich Gnaden euch er\_weise, was bleibt mir übrig?

## Nº 6. Aria.

Andante.

Flauti.

Fagotti.

Corni in G.

Violino I.

Violino II.

Viola.

TITO.  
TITUS.

Violoncello  
e Basso.

Corni.

*Del più su\_bli\_me so\_glio lu\_ni\_co frutto è questo: tutto è tor\_mento il re\_sto,  
Der höch\_stethron der Er\_de beut kei\_ne an\_dre Freuden, al\_lesonst ist Be\_schwerde,*

*tutto è tormen\_to il re\_sto, e tutto è ser\_vitù,  
al\_lesonst ist Beschwerde, und Sorg'undSklave\_rei,*

Fl.

Fag.

Cor.

to è tor - men - to e ser - vi - tù.  
les Be - schwer.de und Skla - ve - rei.

Che avrei, se ancor per -  
Was bleibt, soll ich ent -

des si le so - le o - refe - li - ci,  
behren die einz'gen se - ligen Stunden,

ch'ho nel gio - var gli oppres - si,  
wo ich noch Glück em - pfunden,

nel sol - le - var gli -  
wenn Freunde ich be -

mi - ci, nel di - spensar tè - so - ri al merto, eal - la vir - tù? al merto, eal - la vir -  
glück - te, wenn ich mit Ehren schmückte die Treue, die Red - lich - keit, die Treue, die Red - lich -

48

tū?  
 keit?  
*Che avrei, che av\_re\_i? Del più su\_bli me so\_glio l'u\_ni\_co frutto è*  
*Was bleibt, was bleibt mir? Der höchste Thron der Erde beut keine an\_dre*

*questo: tutto è tor\_mento il re\_sto, tutto è tormento il re\_sto, e tut\_to è ser\_vì\_tù,*  
*Freude, alles sonst ist Be\_schwerde, alles sonst ist Be\_schwerde, und Sorg' und Skla\_ve\_rei,*

Cor.  
*tor\_men-to e ser\_vì\_tù, tut\_to è tor\_men-to e ser\_vì\_tù, e*  
*Be\_schwerde und Skla\_ve\_rei, al\_les Be\_schwerde und Skla\_ve\_rei, und*

47

Fl.

Fag.

Cor.

Bassoon

Bass

ser - vi - tu,  
Skla - ve - rei,

e ser - vi - tu.  
und Skla - ve - rei.

(Tito parte con Sexto.)  
(Titus geht mit Sextus ab.)

## SCENA V.

## Recitativo.

## **SCENI V.**

### **Anno e noi Servilia.**

## SCENE V.

Annus dann Servilia.

RECORDEVO. Anna e poi Servilia. Anna, Anna Servilia.

**ANN.**

**15** Non ci pentiam. Dun ge ke - ru - so aman - te e - ra questo il do - ver. Mio cor, de - po ni le te - ne - rezze an - ti - che. E tua so - Jetzt hin zu ihr. Dies Opfer muss' ich bringen, ja es war mei - ne Pflicht. Mein Herz, entsa - ge, ent - sa - ge dei - ner Liebe. Sich dei - ne

vrana chi su li do lo tu o. Cambiar con vie ne in ri spetto la mo re. Ecco la. Oh De i! mai non par ve si bella agli occhj  
Herrin in ihr für die du glühest. Jetzt muss statt Lie be ich Ver ehrung ihr bringen. We he mir! da ist sie, nie erschien sie so reizend meinen

A page from a musical score for orchestra and choir. The top staff shows a bassoon part with sixteenth-note patterns. The bottom staff shows a soprano vocal line with lyrics in German. The lyrics describe a scene where a character, presumably Don Alvaro, is being condemned by the priest Don Fernando. The vocal line includes words like "persuadieron", "a te mim po se", "re carne la vi so", "ed io...", "io Pelu", "zu sei ner Gat tin", "dir dies zu künden", "hat er mir an be sohlen", and "ich sel ber, ver...". The score is in common time, with various dynamics and articulation marks.

The musical score shows two staves. The top staff is labeled "SERV." and the bottom staff is labeled "ANN.". Both staves have lyrics in Italian. The lyrics for SERV. are: "sui... (par\_lar non pos\_suo) Au\_gusta, ad\_di\_o. 'nium... (ich kann nicht weiter) o Fürstiu, leb wohl!". The lyrics for ANN. are: "Come? Ferma\_ti. Io spo\_sa di Ce\_sa\_re! e per\_chè? Per\_chè non tro\_va bel\_là, vir\_Re\_de! Bleibe doch! Ich Gattiu des Kaisers? und wes\_halb? Kein Weib vermocht' er, so schön, so". The score includes various musical markings such as dynamic changes, rests, and a fermata over the word "Ferma\_ti".

SERV.

*tu, che sia più degna d'un. im-pe-ro, a-ni-ma... Oh stelle! che di-ro? La-scia, Au-gusta, deh la-schia-mi par-tir. Co-sì con-gut, so wür-dig seines Throns zu finden, höremich... O Götter! welche Qual! Lass mich, o Fürstin, lass scheiden mich von dir. Sieh mich be-*

ANN.

*fu-sa ab-ban-do-nar-mi vuoi? Spiega-li, dimmi, co-me fù? per qual vi-a... Mi perdo sio non parto, a-ni-ma mi-a. troffen, du darfst mich nicht ver-lassen. Sa-ge mir, re-de, was geschah? wel-ehe Mittel.... Ich sterbe wenn ich bleibe, mein süßes Leben.*

## Nº 7. Duetto.

Andante.

Flauto.  
Oboi.  
Fagotti.  
Violino I.  
Violino II.  
Viola.  
SERVILIA.  
ANNIO.  
ANNIUS.  
Violoncello  
e Basso.

*ANNIO. ANNUS*

*Ah per-do-na al pri-mo af-set-to que sto ac-cen-to sconsi-Ach verzeih, du Heiss ge-liebte, die-sen Na-men meinem*

Fl.  
Fag.  
*SERVILIA.*  
*Ah tu  
Ach du*  
*gliato; col-pa fù del labbro u-sa-to a co-si chia-marti o-gnor; a co-si chia-marti o-gnor.*  
*Munde, noch ge-wohnt von un-serm Bunde ihm mit Won-ne dir zu weih'n, ihn mit Won-ne dir zu weih'n.*

Fl.

*so - sti il primo og - getto, che si - nor se - del a - ma - i, e tu lul - ti mo sa - ra - i chab.bia ni - do in questo  
warst mit treuer Liebe ja der Er - ste meinem Herzen, unter Freuden, un - ter Schmerzen wirst du auch der Letzte*

Fag.

*cor; chab.bia ni - do in que - sto cor.  
sein, wirst du auch der Letzte sein.*

ANNIO.  
ANNIUS.

*Ca - ri accen - ti del mio be - ne!  
Wel - che Won - ne welch Ent.zücken!*

Vcl.

Bassi.

*Oh mia dol - ce, ca - ra spe - me! Più che a - scolto i sen - si tuo - i, in me  
Du al -lein kannst mich be - glücken. Lass auf's Neu' den Bund uns schliessen, e - wig*

*Più che a - scolto i sen - si tuo - i, in me  
Lass auf's Neu' den Bund uns schliessen, e - wig,*

Bassi.

W.A.M. 621.      *mfp*

Fl.  
 Fag.  
 B  
 B  
 al - ma,e altra u\_ni\_ta, qual pia\_cer un cor ri\_sen\_te! Ah si tol\_ga d'al\_la vi\_ta tut\_to quel, che non è a -  
 Her\_zen sich ver\_bin-den,für das Le\_ben sich ver\_einen,dann mag Al\_les rings entschwin\_den,bleiben nur die Lieb al -  
 alma,e altra u\_ni\_ta, qual pia\_cer un cor ri\_sen\_te! Ah si tol\_ga d'al\_la vi\_ta tut\_to quel, che non è a -  
 Her\_zen sich ver\_bin-den,für das Le\_ben sich ver\_einen,dann mag Al\_les rings entschwin\_den,bleiben nur die Lieb al -

51

Ob.

Bass.

Clar.

Viol.

Cello.

Double Bass.

Tenor.

Alto.

Bass.

Soprano.

*mor. Ah si tolga dalla vita tutto quel, tutto quel, che non è amore, die Lieb allein, dann mag Alles rings ent-schwinden, bleiben nur, bleiben nur*

*mor. Ah si tolga dalla vita tutto quel, tutto quel, che non è amore, die Lieb allein, dann mag Alles rings ent-schwinden, bleiben nur, bleiben nur*

*mor, che non è amore, die Lieb allein.*

*mor, che non è amore, die Lieb allein.* (partono.) (gehen ab.)

Vel.  
Bassi.

Giardino imperiale sul colle Palatino.

Kaiserlicher Garten auf dem Palatinischen Hügel.

## SCENA VI.

Tito, Publio con un foglio.

Recitativo.

TITO.

TITUS.

PUBL.

Che mi re-chi in quel fo-glio? I nomi ei chiu-de de' rei, che o-sar con te-me-rarj ac-een-ti de Ce-sa-ri già  
Die-ses Blatt, sag' was ent-hält es? Die Na-men kün-det es dir der Frev-ler, wel-che kühn es wagten der fröhren Herr-scher

TITO.

TITUS.

spenti la me-moria ol-trag-giar. Bar-bar-a in chie-sta, che agli e-stinti non gio-va, e sommi-nistra mille strade alla frode d'insidiargl'inno-

Romas heh-re Na-men zu schmähn. Eitles Be-mü-hen, das den Todten nicht frommet und tausend Wege dem Betru-ge er-öffnet zu ver-folgndie

PUBL.

TITO.

TITUS.

cen-ti. Ma vè, Si-gnor, chi la-ce-ra-re ar-di-sce anche il tuo no-me. E che per-cio? se il mos-se leg-ge-rez-za, nol  
Unschuld. Doch findest du auch einen, der be-schimpftest selbst dei-nen Na-men. Was folgt dar-aus? hat Leichtsinn ihn be-wo-gen, so

PUBL.

cu-ro; se sol-li-a, lo com-piango; se ra-gion, gli son grato; e se in lui so-no im-pe-li di ma-li-zia, io gli per-dono. Almen...

schweig' ich; war es Thorheit, hab' ich Mitleid; sprach er wahr, bin ich dankbar; hat ihm bewogen Bosheit zu solcher Schmähung, kann ich verzeihen. Und doch...

## SCENA VII.

Servilia e detti.

## SCENE VII.

Servilia, die Vorigen.

SERV.

TITO.

TITUS.

SERV.

Di Ti-to al pié...

Servilia! Au-gusta! Ah Si-gnor, sì gran no-me non darmi anco-ra: o-di-mi prima. Io

Hier sieh mich kne'n...

Servilia! o Fürst! Nein, o Herr, gib noch nicht mir so heh-ren Na-men: hö-re mich an. Erst

(Publio si ritira.)

(Publius zieht sich zurück.)

SERV.

deg-gio pa-le-sarti un ar-can.

Publio, ti sco-sta, ma non par-tir.

Che del Ce-sa-reo al-lo-ro me fra tan-te più degne, ge-ne-

künde ein Ge-heimnissich dir.

Publius, ver-lass uns, doch blei-be nah.

Dass zu des Kai-sers Throue, zu der höchsten der Ehren mein er-

ro-so monarca in xi-ti a parte, e do-no tal, che desteria tu-mul-to nel più stu-pi-do cor. Ma... Parla... Il co-re, Signor, non è più  
hab'ner Gebie-ter mich be-rufen ist soleh ein Glück, dass es berauschen könnte selbst das glücklichste Herz. Doch... Rede... Mein Kaiser, dies Herz ist nicht mehr

mi\_o: già da gran tem-po Annio me lo ra\_pi. Va\_lor che ba\_sti, non ho per ob\_bliarlo. An\_che dal trono il so\_li\_to sen mein: seit lan\_ger Zeit schon hat Annus es geraubt. Nicht ist mir's möglicl den Freund zu ver\_lasen. Selbst auf dem Throne werd'ich ihn nie ver-

tie\_ro fa\_reb.be a mio di\_spello il mio pen\_sie.ro. So che oppor\_mi è de\_lit\_to dun Ce\_sa.re al vo\_ler; ma tut\_to almeno sia gessen und ge\_gen meinen Willen stets sein ge\_denken. Wohl, ich weiss es, Ver\_brechen ist die\_ss Wi\_der\_spruch; doch musst' ich alles, ja

TITO.  
TITUS.

nolo al mio so\_vra\_no: Poi, se mi vuol sua sposa, ev\_co la ma\_no. Grazie, o nu\_mi del ciel. Pur si ri\_tro\_va chi s'av\_van\_ al\_les dir ent\_decken: willst du mich noch zum Weibe, werd'ich ge\_horen. Göt\_ter, euch sag' ich Dank. So find' ich Jemand, der für die

tu\_ri a dispiac\_e col ve\_ro. Al\_la gran\_dez za tu\_a la propria pa\_ce Annio pro\_posse, tu ri\_cu\_si un trono per es\_sergli se\_Wahrheit selbst meinen Zorn nicht fürchtet. Dich auf dem Thron zu sehen ent\_sa\_get Annus dem eignen Glücke, du entsagst dem Throne ihm Treue zu be-

de\_le! Ed io do\_vrei tur\_bar fiamme sì bel\_le? Ah non pro\_duce sen\_li\_men\_li sì rei di Ti\_to il co\_re. Sgombra o\_gni wahren! Und ich, ich sollte stö\_ren solche Lie\_be? Nein, die\_se Här\_te, nimmer fäu\_de sie Raum in Ti\_tus Herzen. Fürch\_te nicht

## SERV.

te\_ma. Io voglio stringer no\_do sì de\_gno. E nabbia poi cit\_ta\_di\_ni la patria egua\_li a vo\_i. Oh Tito! Oh Augu\_sto! Oh länger. Ich sel\_ber will dies Baud um euch schlingen. O hät\_te Rom vie\_le Bürger, die euch an Tu\_gend gleichen. O Titus, mein Kaiser! der

TITO.  
TITUS.

ve\_ra de\_li\_zia do mor\_la\_li! Io non sa\_pre\_i come il grato mio cor... Se grata appie\_no es\_ser\_mi vuo\_i, Servilia, agl'altri in\_Sterblichen wahre Freud' und Wonne! Wie ist mir's möglicl auszu\_drücken den Dank... Willstu Ser\_vil\_a, dich dankbar mir er\_zeigen, so flö\_sse

spi\_ra il tuo can\_der. Di pubblicar pro\_cu\_ra, che grato a me si ren\_de, più del fal\_so che piace, il verche of\_fende. Andern so ho\_hen Siucin. Lass ü berall ver\_künden, dass höher als den Schmeichter ich den Wahren stets achte, selbst wenn er mich kränkelt.

## Nº 8. Aria.

Allegro.

Oboi.

Fagotti.

Corni in D.

Violino I.

Violino II.

Viola.

TITO.  
TITUS.

Violoncello  
e Basso.

Bass. Bassi.

Ah, se fosse intorno al tro-no o - gni cor co-sì sin-ce-ro! non tor-men-to un vasto im-  
Ach wär' je - des Herz am Throne treu und of - fen wie das deine, düstrer Stunden gäb' es

Vcl. Basso.

pe - ro, ma sa - ria fe - li - ci - tà, ma sa - ria fe - li - ci -  
kei - ne, Herrschen wä - re Se - lig - keit, Herrschen wä - re Se - lig -

Ob.

Fag.

Cor.

B.

B.

ta. *Non do - vrebbe - ro i re - gnan - ti tolle - rar si gra - ve affan - no, perdi - stin - guerdall' in - gan - no l'in - si -*  
keit. Ach dann würde nicht den Für - sten sorgen voll der Tag entschwin - den und die Wahrheit auf zu - fin - den, die der

Cor.

dia - ta ve - ri - tà, l'in - si - dia - ta ve - ri - tà, non do - vreb - be - ro tolle -

Schmeich - ler frech ent - weicht, die der Schmeichler frech entweicht, Fürsten würde nicht sorgen -

Ob. *cresc.*

Fag. *cresc.*

Cor. *cresc.*

B. *cresc.*

B. *cresc.*

rar si grave af - fan - no. Ah se fos - se intor - no al tro - no o - - gni cor co - si sin -  
voll der Tag entschwin - den. Ach wär je - des Herz am Throne treu - und of - fen wie das

ce-ro! un va - sto im - pe - ro, un va - sto im - pe - ro non sa - ria tor - men - to,  
 deine, dann wä - re Herrschen, daun wä - re Herrschen nicht voll dü - strer Stunden,  
 cresc.  
  
 ma - sa - ria se - li - ci - tà, se - li - ci - tà, se - li - ei  
 nein, es wä - re Se - lig - keit, wür Se - lig - keit, wür Se - - - - lig -  
  
 cresc.  
  
 ta, se - li - ci - tà. (parce.)  
 keit, ja - Se - lig - keit. (geht ab.)  
 cresc.

## SCENA VIII.

Servilia, poi Vitellia.

Recitativo.

SERV.

VITELL.

*Fe-li-ce me! Posso alla mia so-vra-na of-sir del mio ri-spetto i primi o-maggi? posso a-dorar quel vol-to, per cui d'amor se-o welchein Glück! Darf ich der ho-hen Fürstin, der Kai-se-rin den Zoll der Ehrfurcht bringen? dies Au-gesicht ver-eh-ren, das durch der Lie-be*

*ri-to, ha per-du-to il ri-po-so il cor di Ti-to? Non es-ser meco i-ra-ta, for-se la re-gia destra è a te ser-ba-ta. Zauber dem Be-herr-scher des Reichs die Ru-he raubte? Lass ab mit mir zu zürnen, wird doch viel-leicht die Krone dein Haupt noch zieren. (geht ab.)*

## SCENA IX.

Vitellia, poi Sesto.

VITELL.

*An-co-ra mi-scher-nisce? Que-slo sof-sir degg'i-o ver-gu-gno-so di-sprezzo? Ah con qual fa-sto qui me la-scia co-Sie wagt mich zu ver-spotten? Soll ich den Hohn er-tragen, die-se schnöde Ver-achtung? Wie sie voll Hochmuth auf mich jetzt schon her-*

*ste-i! Bar-ba-ro Ti-to, li pa-reu dun-que po-co Be-re-nice ante-pormi? Io dul-que so-no lul-ti-ma de' vi-ven-ti! ab-sicht! Grausa-mer Ti-tus, war's ge-nug nicht dass du Be-re-ni-ce mir vorzogst? Bin ich die Letzte, die du er-wäh-ten würdest?*

SESTO.  
SEXTUS

VITELL.

*Ah trema in-gra-to, trem-a dà-ver-mi of-se-sa. Oggi il tuo sangue... Mia vi-la. Eb-be-n, che re-chi? il cam-pi-do-glio è ac-Zitter, Ver-weg-nar, zit-tre vor mei-ner Rache. Hennoch soll fliessen... O Theure. Wohlan, was willst du? das Ca-pi-to-lium, so*

SESTO.  
SEXTUS.

VITELL.

*Ces-so? è in-ce-ne-ri-to? Len-tu-lo do-ve sta? Ti-to è pu-ni-to? Nulla intra-pe-si an-cor. Nulla! E sì fran-co mi torni innan-zi? re-de, liegt es in Ashe? Len-tu-lus, ist er da? Ti-tus ge-tötet? Noch un-ternahm Ich nichts. Noch nicht! Und du wagst es zu mir zu kommen?*

SESTO.  
SEXTUS.

VITELL.

*E con qual merlo ar-di-sci di chia-marmi tua vi-ta? E tuo com-mando il so-spen-de-re il colpo. E non u-di-sti i miei novelli ol-Welch un-er-hör-te Kühnheit mich noch Theure zu nennen! Deineig'ner Wil-le hiess den Schlag mich ver-zögern. Also vernahmstdu nicht meine neue*

*trag-gi? Un'al-trò cennò a-spetti an-cor? Ma chio li creda a-mante, dim-mi, co-me pro-ten-di, se co-sì po-co i Kün-kung? Du hast er-war-tet noch ei-nen Wink? Kaun ich au dei-ne Liebe, hör-nich, an sie noch glau-ben, wenn du so we-nig auf*

SESTO.  
SEXTUS.

*miei pen-sieri intendi. Se-naraggion po-tesse al-men giu-si-fi-carmi... U-nara-gione! mille ne-a-vrai, qualqun-que si-a laf  
meine Wünsche achtest? Wenn einem Grund du hörtest, der mich entschuld'gen könnte... Was sollen Gründe? sie fehlen niemals, was auch dein Herz be-*

VITELL.

*setto, da cui pren-dai il tuo cor re-go-la e mo-to. E la glo-ria il tuo vo-lo? Io ti pro-pon-go la patria a li-be-rar. Sei dun-il  
weget, was zur Richtschnur dir dient, deinem Thun und Handeln. Ist es Ruhm was dich reizet? Hör meinen Vorschlag das Va-ter-land zu befreih. Ist es der*

*lu-stre am-bi-zio-ni ca-pace? Ec-co-ti a-per-ta u-na strada all'im-pero. Ren-de-ri for-tu-na-to può la mia mano?  
Ehrgeiz der dei-ne Schritte lenket? Offen liegt vor dir selbst zum Throne der Weg. Glücklich glaubst du zu werden durch meine Hand?*

*Corri, mi vendi-ca, e son tu-a. D'altri sti-moli hai diu-po? Sappi, che Tito a-ma-i, che del mio cor lao-qui-sto ei tim-pe-di;  
Ei-le und räche mich, dann ist sie dein. Sollte dies noch nicht gnügen? Wisse, ich liebte Titus, und deshalb blieb so lange mein Herz dir fern;*

*che, se ri-mane in vi-la, si può pen-lir, chio ri-tor-nar po-trei, non mi si-do di me, forse ad a-ma-lo. Or va, se non ti  
und wenn er bleibt am Leben, könnt' ich's be-reuh, mich wieder zu ihm wenden, nicht vertrau' ich mir selbst, wieder ihn lieben. Jetzt geh, kann dich nicht*

*muove de-sio di gloria, am-bi-zio-ne, a-more,  
reizen der Glanz des Ruhmes, nicht der Ehrgeiz, nicht Liebe,  
se tol-le-ri un ri-va-le, che u-sur-po, che con-tra-sta, che in-vo-lar-li po-  
erträgst du den Ri-valen, der mein Herz einst be-ses-sen, der viel-leicht mei-ne*

SESTO.

SEXTUS.

*trà gli affetti mie-i: degli uo-min-i il più vil, di-ro che se-i. Quante vie das-sa-lirmi! Ba-sta, basla, non più. Già mi-spi-  
Liebe dir ent-ziehet; dann uen-ne ich dich seig, muss dich verachten. Alles stürmt auf mich ein. Schweige, es ist zu viel. Du hast ge-*

*ra-isti, Vi-tel-lia, il tuo fu-ro-re. Ar-der ve-dra-i fra poco il cam-pi-do-glio, e questo a-cia-ro nel sen di  
aug schou entzün-det des Zor-nes Feuer. Bald sollst du se-hen das Ca-pi-tol in Flammen und dieses Ei-sen in Ti-tus*

SESTO.  
SEXTUS.

VITELL.

*Ti-to... (Ah, som-mi dei, qual go-lo mi ri-cerca le ve-ne!) Ed or che pen-si? Ah Vi-tel-lia!  
Her-zen... (Ach, wie durch-dringt, ihr Göt-ter, mei-ne Ader ein Eistrom!) Was stehst du Il pre-  
zanderad? Ach Vi-tel-lia! Ja, ich*

SESTO.  
SEXTUS.

VITELL.

vi\_di, tu pen\_ti\_to già se\_i. Non son pen\_ti\_to, ma... Non stanear\_mi più. Co\_nosco,in\_grato, che amor non ha per me. Folle chio  
sche, dich hat Reue er\_griffen. Es ist nicht Reue, doch... Quä\_le mich nicht mehr. Du Un\_dank\_barer, du hast mich nie ge\_liebt. Thörin war

fui! già ti cre\_de\_a, già mi pia\_ce\_vi e qua\_si co\_min\_ciava ad a\_marti. Agli occhj miei in\_vo\_la\_ti per sempre e  
ich, dass ich dir glaubte, dir Neigung schenkte, ja dass ich schon be\_gann dich zu lieben. Aus meinen Augen ent\_ferne dich für e\_wig, denk

SESTO.  
SEXTUS.

VITELL.

scordar\_li di me. Ferma\_ti, io ce\_do, io già vo\_lo a ser\_vir\_ti. Eh non ti cre do. M'ingan\_ne\_rai di nuo\_vo. In mezzo all'  
mei\_nernim\_mermehr. Hö\_re mich, ich ei\_le deinemWink zu ge\_horen. Wer soll dir glauben! Wiederwirstdu mich täuschen.Wenn du be

SESTO.  
SEXTUS.

VITELL.

o\_pra, ri\_cor\_de.ra\_i... No, mi pu\_nisca A\_mo\_re, se penso ad in\_gan\_nar\_ti. Dunque corri, che fai? Perchè non par\_tì?  
gounen, wirst du ge\_denken... Nein, A\_mor soll mich strafen, wenn ich dich wieder täusche. Nun so ei\_le, was ist? Warum verweilst du?

## Nº 9. Aria.

Adagio.

Oboi.

Clarinetto Solo  
in B.

Fagotti.

Corni in B alto.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SESTO.  
SEXTUS.

Violoncello  
e Basso.

Parto, parto, ma tu ben mi\_o, me\_co ri\_torna in  
Wohldenn! wohldenn! dochdann, Ge\_lieb\_te, schenk mir dein Herz auf's

Clar.

pa - ce, me - co ri - tor - na in pace:  
 Neu\_e, schenk mir dein Herz auf's Neue:  
 sa - rò qual più ti pia - ce, sa  
 ich schwör' dir ew'ge Treu\_e, ich

ro, qual più ti pia - ce,  
 schwör' dir ew'ge Treu\_e,  
 quel che vor rai fa - rò, vor - rai fa - rò.  
 dein Wil - le sei vollbracht, ja sei vollbracht.

Par - to, ma tu ben mi - o,  
 Wohl dem! doch dann Ge - lieb - te,

Clar.

Cor.

Bassoon

me - co ri - tor - na in pa - ce, sa - rò qual più ti pia - ce,  
schenke dein Herz mir auf's Neue, ich schwör' dir ew' - ge Treue,

quel che vor - rai fa - rò, si, fa - rò, qual più ti pia - ce, quel — che vor - rai fa -  
dein Wil - le sei vollbrachtja! ich schwör' dir ew' - ge Treue, dein — Wille sei voll -

Clar.

Bassoon

rò, quel che vor - rai fa - rò, quel che vor - rai fa - rò.  
bracht, dein Wil - le sei vollbracht, dein Wil - le sei vollbracht.

Allegro. 12.

Musical score for orchestra and choir, page 62, Allegro. 12. The score consists of two systems of music. The top system shows the beginning of a section labeled "12." with dynamic markings *f*, *f*, *p*, *p*, *p*, *p*, *fp*, *fp*, *fp*, and *fp*. The bottom system continues with dynamic markings *f*, *p*, *fp*, *f*, *f*, *f*, *f*, *p*, *f*, *f*, *f*, and *f*. The vocal parts include lyrics in Italian and German:

*Guardami, e tut - to ob\_bli\_o, e a ven\_dicar.ti io vo \_ lo,*  
*Lächle, dann sieh mich eilen, dir Ra.che zu be\_rei - ten,*

*e a ven \_ di\_car\_ti io vo\_lo.*  
*dir Ra - che zu be - reiten.*

*dolce*

A que - sto sguardo so - lo  
Dein Blick, er soll mich leiten,  
da  
er

me si pense - rà, da me si pen - se - rà.  
bannt der Zweifel Nacht, er bannt der Zweifel Nacht. *Vcl.*  
*Par - to,* ma tu ben mi - o,  
Tod ihm ! doch dann Geliebte,  
*Bass.*

Clar.

me - co ri - torna in pa - ce, sa - rò qual più ti piace, quel che vor - rai fa - rò.  
schenk mir dein Herz aufs Neue, ich schwör dir ew' ge Treue, dein Wille sei vollbracht,

quel che vor - rai, fa - rò. Guardami, guardami!  
 dein Wil - le sei vollbracht. Lächle mir, lächle mir!

*A questo sguardo*  
*Dein Blick, er soll mich*

so.lo  
 leiten,  
 da me si pen - se - rà, da me si pen - se -  
 er bannt der Zweifel Nacht, er bannt der Zwei - fel

*Allegro assai.*

Ob.  
 Fag.  
 Cor.  
 Bassi.

rà.  
 Nacht. Vel.

Guardami e tut\_to ob\_bli\_o,  
 Lächle, dann sieh mich eilen, Vel.

Bassi.

65

e a vendi - car - ti - io vo - lo.  
dir Rache zu be - rei - ten.

Ah qual po - ter, o De - i!  
Al - les, ihr gro - ssen Göt - ter!  
do - na - ste al - la bel -  
ver - mag der Schön - heit

Clar.

tà, do - na - ste al - la bel - tà,  
Macht, ver - mag der Schön - heit Macht,

Ob.

Clar.

Fag.

Cor.

al - la bel - tà, do - na -  
der Schön - heit Macht, ver - mag

Clar.

Musical score page 66, featuring the Clarinet part. The music consists of six staves of musical notation. The vocal line includes lyrics in Italian and German. The vocal line starts with "ste al - la" followed by a bar line, then "der Schön - heit Macht," another bar line, and finally "do - na - ste al - der". The dynamic marking "p" is placed below the bassoon staff at the beginning of the vocal line.

ste al - la  
der Schön - heit Macht,  
do - na -  
ver - mag  
ste al - der

Ob.

Musical score page 66, featuring the Oboe, Bassoon, and Cello parts. The music consists of six staves of musical notation. The vocal line continues from the previous page, starting with "la bel - tà," followed by a bar line, then "Schön - heit Macht," another bar line, and finally "al - la bel - der Schönheit". The dynamic marking "f" is placed below the bassoon staff at the end of the vocal line.

la bel - tà,  
Schön - heit Macht,  
al - la bel -  
der Schönheit

Clar.

Musical score page 66, featuring the Clarinet part. The music consists of six staves of musical notation. The vocal line continues with "tà, ah qual po - ter oh Dei! do - na - ste al -". The dynamic marking "p" is placed below the bassoon staff at the beginning of the vocal line.

tà, ah qual po - ter oh Dei!  
Macht, ver - mag der Schön - heit Macht,  
do - na -  
ver - mag ste al - der

la Schön - heit Macht, do ver - na mag - ste al der

la Schön - heit Macht, al der - la Schön - heit Macht, al der - la Schön - heit

Ob. Clar. Fag. Cor.

tä, al - la bel - tä.  
Macht, der Schönheit Macht.

(parte.)  
(geht ab.)

## SCENA X.

Vitellia, poi Publio ed Annio.

## SCENE X.

Vitellia, dann Publius und Annius.

## Recitativo.

VITELL.

Fedrai, Ti-to, ve-drai che al fin sì vi-le que sto vol-to non è. Ba-sta a se - dur-tiglia-mi-cial.  
 Jetzt, Ti-tus sollst du seh'n, dass die-se Au-gen doch zu sie-gen verste-hin. Konnt' ich dich nicht ge-win-nen, so war's ge-

PUBL.

men, sead in vaghirti è po-co.  
 nug zu raubendir die Freunde.

Ti pen-ti-ra.i...  
 Du sollst he-reuen...

Tu qui, Vi-tellia? Ah corri, va Ti-to al-le tue stanze.  
 Du hier, Vi-tellia? Auf, ei-le, nach deinem Haus ging Ti-tus.

ANN.

Vi-

tellia, il passo affretta, Ce-sa-re di te eer.ca.  
 tellia, nicht länger zög-re, Ti-tus ging dich zu

Ce-sa-re di te eer.ca.  
 suchen.

Cesare... An-ecor no! sai? sua consor-te ti e-lesse.  
 Tu sei la nostra Adu-

Ja du bist unsre

VITELL. PUBL.

ANN.

gu-sta, è il primo omag-gio già da noi ti si rende.  
 Fürstin, die er-ste Huld-gung sollst von uns du em-pfangen.

Ah, prin-ci-pessa andiam:  
 Jetzt, Fürstin, lass uns gehn:

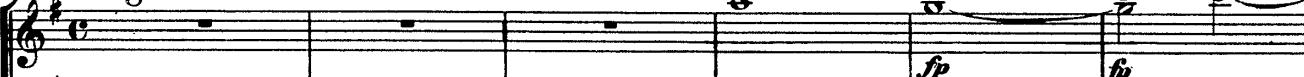
Ce-sare atten-de.  
 Dein Kai-ser wartet..

PUBL.

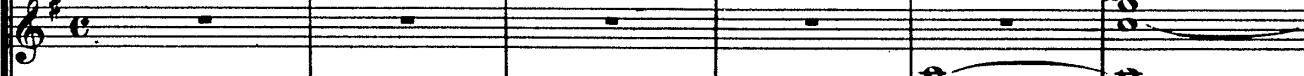
## Nº 10. Terzetto.

Allegro.

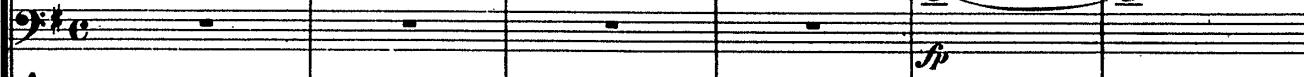
Flauti.



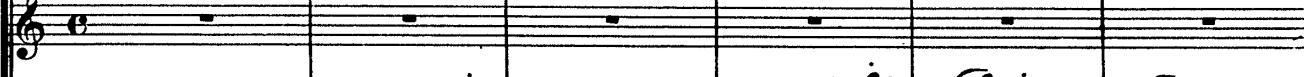
Oboi.



Fagotti.



Corni in G.



Violino I.



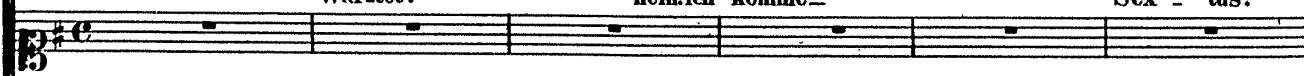
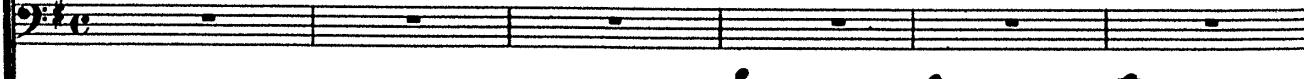
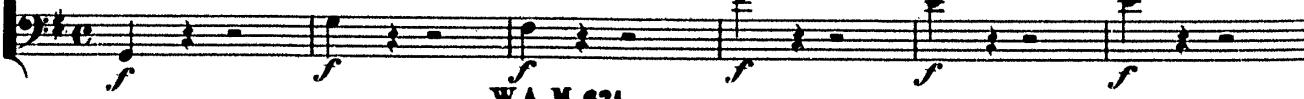
Violino II.



Viola.



VITELLIA.

ANNIO.  
ANNIUS.PUBBLIO.  
PUBLIUS.Violoncello  
e Basso.





n

This page contains two systems of musical notation. The top system shows a vocal part with lyrics in German and French, accompanied by an orchestra. The lyrics include "sotto voce" markings. The bottom system shows another vocal part with lyrics in German and French, also accompanied by an orchestra.

**Top System:**

- o! ge - lo, o Dio, d'or - ror.  
ter! starrt zu Eis mein Blut.

sotto voce

Ven - go!  
War - tet!

a.spet -  
nein! ich

fon - de,  
flammet,

con - fon - de un cor.  
ja flammt in Glut.

sotto voce

fon - de,  
flammet,

con - fon - de un cor.  
ja flammt in Glut.

**Bottom System:**

la - te!  
kom - me -

Se - sto!  
Sex - tus!

Ahi - mè!  
Weh mir!

Se - sto!  
Sex - tus!

O sde - gnomio fu -  
O ra - sendes Be -

*O come un gran conten - to,  
Sich wie bei solcher Freude*

*O come un gran conten - to,  
Sich wie bei solcher Freude*

ne - sto, oh in - sa - no mio fu - ror!  
 gin - nen, weil mei - ner blin - den Wuth,  
 co - me confon - de un cor,  
 flammet ihr Aug' in Glut,  
 co - me confon - de un cor,  
 flammet ihr Aug' in Glut,

Che angu - stia, che tor - men - to, che tor -  
 welch Ban - gen, wel - che Qua - len, welche  
 co - me ungranconen - to, co - me confon - de un  
 sich, wie bei solcher Freude flammet ihr Aug' in  
 co - me ungranconen - to, co - me confon - de un  
 sich, wie bei solcher Freude flammet ihr Aug' in

f p f p

12.  
 con forza  
 men - - - to!  
 Qua - - - len!  
 cor,  
 Glut,

sotto voce  
 lo ge - lo, o Di - o! o Di - o! io ge - lo, o  
 es starret, ihr Götter! ihr Götter! es starrt, ihr

sotto voce  
 o come ungranconen - to  
 sich, wie bei solcher Freude  
 cor,  
 Glut,

con - son - de, o co - me con - son - de,  
 ihr Au - ge, ihr Au - ge, ihr Au - ge,  
 sotto voce  
 o come ungranconen - to  
 sich, wie bei solcher Freude  
 con - son - de, o co - me con - son - de,  
 ihr Au - ge, ihr Au - ge, ihr Au - ge,

*soprano una corda*

*cresc.* *p*

*cresc.* *p*

*cresc.* *p*

*sotto voce*

*Di - o!* *ge - lo, o Dio, d'or - ror.* *Io ge - lo, io ge - lo, io ge - lo, o*  
*Göt - ter, starrt zu Eis mein Blut. Ihr Götter, ihr Götter, es starrt zu*

*co - me con - fon - de,* *con - fon - de un cor,* *con - fon - de,* *con - fon - de,*  
*ihr Au - ge flam - met,* *ja flammt in Glut,* *es flammet,* *es flammet,*

*co - me con - fon - de,* *con - fon - de un cor,* *con - fon - de,* *con - fon - de,* *con -*  
*ihr Au - ge flam - met,* *ja flammt in Glut,* *es flammet,* *es flammet* *ihr*

*cresc.* *p*

*Dio, d'or - ror, io ge - lo, io ge - lo, io ge - lo, o Dio, d'or - ror,*  
*Eis mein Blut, ihr Götter, ihr Götter, es starrt zu Eis, zu Eis,*

*co - me con - fon - de un cor,* *con - fon - de,* *con - fon - de,* *co - me con - fon - de un cor,*  
*flammet ihr Aug' in Glut,* *es flammet,* *es flammet,* *flammet ihr Aug' in Glut,*

*fon - de un cor,* *con - fon - de,* *con - fon - de,* *con - fon - de un cor,*  
*Aug' in Glut,* *es flammet,* *es flammet,* *ihir Aug' in Glut,*

10  
*io ge - lo, o Dio, d'or - ror.*  
 es starrt zu Eis mein Blut.  
 11  
*co-me con-fon - de un cor.*  
 flammet ihr Aug' in Glut. (partono.)  
 (gehen ab.)  
*co-me con-fon - de un cor.*  
 flammet ihr Aug' in Glut.

## Nº 11. Recitativo. SCENA XI.

Allegro assai.

Sesto solo.

## SCENE XI.

Sextus allein.

Oboi.

Fagotti.

Corni in Es.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SESTO.  
SEXTUS.

Violoncello  
e Basso.

*Oh De\_i, che smania è questa, che tumulto ho nel cor!  
O Götter, welch' wildes Toben, wie er\_be\_bet mein Herz!*

Pal\_pi\_to,  
Fürchterlich!

P.W.A. M. 621.

*agghiaccio,*      *m'incam\_mi\_no,*      *m'arre\_sto,*      *ogn'au\_ra, ogn' om\_bra mi fa tremare.*  
 ich schaudre,      ich will ei\_len,      ich zaudre,      ein Lüftchen, ein Schatten macht mich erzittern.

*Io non cre\_de\_a, che fos\_se sì dif\_fi\_cile im\_pressa es\_ser mal\_vagio.*  
 Nicht ahnt' ich jemals, wie qualvoll und wie schwer der Entschluss sei schuldig zu werden.

*Ma compir\_la convien.*  
 Doch vollbracht sei die That.

*Almen si va\_da con va\_lor a pe\_rir.*  
 Mich zu be\_frei\_en such' ich tapfer den Tod.

W.A.M. 621.

**Va-lo-re?**      **E co-me puo averne un tra-di-tor?**  
**Ich tapfer?**      **Ein Tapfrer ist möglich ihm Verrath?**  
**Sesto infe-li-ce!**      **tu tra-ditor!**  
**Unsel'ger Sextus!**      **Dusannst Verrath!**

**Che orri-bil nome!**      **E pu-re taf-fretti a me-ri-tar lo.**  
**O Welch Verbrechen!**      **Dukennst es und ei-lest es zu voll-en-den.**  
**E chi tra-di-sci?**      **il più grande, il più**  
**Und wen verräthst du?**      **ihm den höchsten, ihm den**

**giusto,**      **il più cle-men-te**      **prin-ci-pe**      **del la ter-ra,**      **a cui tu de-vi quanto**      **puo-i,**      **quan-to**  
**besten,**      **dén gü-tigsten der**      **Herrscher der gan-zen Er-de,**      **dem du ver-dan-kest**      **was dich mächtig, glücklich**

se-i! Bella mer-ce-de gli rendi in ve-ro! Ei fin-nal-zò per far-ti il car-ne-fi-ce su-o.  
machte! Ach, wie belohnst du ihm so viel Gü-te! Darum sein Freund, sein Liebling, dass sein Mörder du werdest!

Primo tempo.

M'inghiotta il suo-lo prima, ch'io tal di-venga.  
Verschlinge mich der Abgrund, ehi ich das werde!

Ah non ho co-re, Vi-tellia, a se-condar gli sdegni tu-i:  
Nein, ich vermag nicht, Vi-tellia, der Ra-che Plan dir aus-zu-führen:  
morrei prima del col-po  
der Tod wür-de mich tref-fen

a 2.

**B** in faccia alu - i.  
vor seinem Antlitz.

*Si destà nell campidoglio un incendio che poco a poco va crescendo.*  
Aus dem Capitol brechen Flammen hervor, welche sich allmälig weiter verbreiten.

**S' impe - disca -**  
**Hindern will ichs -**

**B** ma co - me, ar - de già il Campi - do - glio!  
Ists möglich! schon erblick' ich die Flammen!

*Un gran tu - multo io sen - to*  
Welch ein Tumult der Menge!

**B** d'armi e d'ar - ma - ti!...  
Waffen, Schwerter klinnen -

*ahi tar - - - do è il pen - ti - mento!*  
ver - ge - - - bens ist nun die Reue!

W. A. M. 621.

## SCENA XII.

**Sesto, poi Annio, Servilia, Publio, Vitellia e Coro.**      **Sextus, dann Annius, Servilia, Publius, Vitellia und Chor.**

## SCENE XII.

**ann Annus, Servilia, Publius,  
Vitellia und Chor.**

## Nº 12. Finale.

### **Allegro.**

Flauti.

Ohoi,

## **Clarinetto in B.**

Fagotti.

## Corni in Es.

## Trombe in Es.

## Timpani in Es.B.

## **Violino I.**

## Violino II.

## Viola.

**SESTO. ANNIO. SERVILIA.  
SEXTUS. ANNIUS.  
VITELLIA. PUBLIO.  
PUBLIUS.**

## **Violoncello e Basso.**

Cor.

**SESTO.  
SEXTUS.**

*Deh conser-vate, oh De-i! a Roma il suo splendor, o alme no i giorni mie-i coi Ach, schützet, grosse Götter! in ihm das ganze Reich, doch fällt er, so lasst sterben mit*

ANNIO.  
ANNIUS.

*A - mi - co,  
Mein Sex - tus,*

61

*Io va do. io va do... lo sa\_prai, o Di\_o, lo saprai  
Ich ge\_he, ich ge\_he... bald erfährstdus, o Götter, bald, ja bald*

*do ve va\_i?  
wohin gehst du?*

*Corni e Trombe*

*(da se.)  
(für sich.)*

*per mio ros.sor. (ascende frettoloso nel campidoglio.)  
zu meiner Schmach. (eilt nach dem Capitol.)*

*(Servilia entra.)  
(Servilia tritt auf.)*

*Io Se\_sto non in\_tendo;  
Ich kann ihn nicht ver\_stehen;*

*ma qui Ser\_vil\_ia viene.  
doch sich, da kommt Ser\_vil\_ia.*

W.A.M. 621.

PUBLIO.  
 Des Aufruhrs Flamme lo-dert, dem Kaiser drohn Ge-fah-ren,  
 wer mag der Mörder-schaaren ver-

SERV.  
 ANN.  
 Le grida, ahimè! chio sen-to  
 Welch jammervolles Schreien!

mai sa-rà l'au-tor?  
 wegnes Haupt wohl sein?

Coro.  
 Ah!  
 Ach!

Le grida, ahimè! chio sen-to  
 Welch jammervolles Schreien!

mi fan ge-lar d'or-ror.  
 esdringt durch Mark und Bein.

Ah!  
 Ach!

Ah!  
 Ach!

Ah!  
 Ach!

Ah!  
 Ach!

W.A.M. 621.

VITELL.

Chi per pie\_tade, oh Di\_o! m'addi\_ta, dov'è Se\_sto? In o\_dio a me son i\_o, ed  
Helfet mir Sextus suchen, wer sagt mir wo er wei\_let? Mir sel\_ber muss ich fluchen,  
mir

ho di me ter\_ror, ed ho di me ter\_ror.  
selbstwerd' ich zur Pein, mir selbstwerd' ich zur Pein.

SERV.  
ANN.

Di que\_sto tra\_di\_men\_to  
Wer mag der Mör\_derschaaren  
chi mai sa\_rà lau\_ver wegnes Haupt wohl

PUBL.

Di que\_sto tra\_di\_men\_to  
Wer mag der Mör\_derschaaren  
chi mai sa\_rà lau\_ver wegnes Haupt wohl





condo? Apriti, o ter - ra, in - ghiotti - mi! e nel tuo sen pro - fon - do rin - ser - ra un tra - di -  
 bergen? Oeffne dich Er - de, verschlinge mich! in deines Abgrunds Tie - fen, dort schliess den Verrä - ther

Recit.

VITELL.  
 Sesto!  
 Sextus!  
 Quai sgardi vibri in -  
 Wie rol - len dei - ne  
 tor, rin - ser - ra, rin - ser - ra un tra - di - tor.  
 ein, dort schliesse, dort schliesse den Ver - rä - ther ein.

Da me che tuo - i?  
 Was ist? was willst du?

Andante.

torno ? *Tito!*  
 Blicke ! *Titus !*

Mi fa terror il giorno. *La no - bil al - ma versò dal sen tra - fitto !*  
 Der Tag erregt mir Grauen ! *Der Menschheit Liebling fiel von Verräther - händen .*

ANN. SERV.  
 Qual de - stra rea mac -  
 Ihr Götter, ach, wer

PUBL.  
 Qual de - stra rea mac -  
 Ihr Götter, ach, wer

Ob.  
 Recit.

Ta - ci, forsen -  
 Schweige! willst du,

*Fù l'uom più scelle - rato,*  
*Derschändliche Verbrecher,* *l'orror della na - tura fù... fù...*  
*der Abscheu aller Wesen war... war...*

chiarsi po - tè d'un tal de - lit - to ?  
 konntest ock eine That voll - enden ?

chiarsi po - tè d'un tal de - lit - to ?  
 konntest ock eine That voll - enden ?

Fag.

Andante.

Corni e Trombe.

Timpani.

**B** nato deh non ti pa\_le - sar. Ah dunque l'astro è spento, è spento di paceapporta\_tor.  
Feiger! selbst dein Verräther sein? Der Stern ist nun ver\_loschen, ver\_loschen der Friede uns gebracht.

SERV.

**B** Ah dunque l'astro è spento, è spento di paceapporta\_tor.  
Der Stern ist nun ver\_loschen, ver\_loschen der Friede uns gebracht.

ANN.

**B** Ah dunque l'astro è spento, è spento di paceapporta\_tor.  
Der Stern ist nun ver\_loschen, ver\_loschen der Friede uns gebracht.

SESTO.  
SEXTUS.

**B** Ah dunque l'astro è spento, è spento di paceapporta\_tor.  
Der Stern ist nun ver\_loschen, ver\_loschen der Friede uns gebracht.

PUBL.

**B** Ah dunque l'astro è spento, è spento di paceapporta\_tor.  
Der Stern ist nun ver\_loschen, ver\_loschen der Friede uns gebracht.

**Coro** in lontananza.  
**Chor** in der Entfernung.

*O ne.ro tradi-*

Verruehte That der

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

13      *O ne-ro tradi-mento!*  
Verruch-te That der Hölle!  
o giorno di do-  
o grause Schreckens.

15      *O ne-ro tradi-mento!*  
Verruch-te That der Hölle!  
o giorno di do-  
o grause Schreckens.

17      *O ne-ro tradi-mento!*  
Verruch-te That der Hölle!

19      *O ne-ro tradi-mento!*  
Verruch-te That der Hölle!

21      *O ne-ro tradi-mento!*  
Verruch-te That der Hölle!

mento, o giorno di do-lor, o ne-ro tradi-mento, o giorno di do-lor!

Hölle, o grause Schreckensnacht, verruchte That der Hölle, o grause Schreckensnacht!

a2.

*B3* lor, o giorno di do - lor, o ne\_ \_ro tradi - men - to, o gior - no di do - lor!  
nacht, o grause Schreckensnacht, ver - ruchte That der Höl - le, o grau - se Schre - ckensnacht!

*B3* lor, o giorno di do - lor, o ne\_ \_ro tradi - men - to, o gior - no di do - lor!  
nacht, o grause Schreckensnacht, ver - ruchte That der Höl - le, o grau - se Schre - ckensnacht!

*B3* o giorno di do - lor, o ne\_ \_ro tradi - men - to, o gior - no di do - lor!  
o grause Schreckensnacht, ver - ruchte That der Höl - le, o grau - se Schre - ckensnacht!

*B3* o giorno di do - lor, o ne\_ \_ro tradi - men - to, o gior - no di do - lor!  
o grause Schreckensnacht, ver - ruchte That der Höl - le, o grau - se Schre - ckensnacht!

*B3* tradimento! tradimento! 0! o  
That der Hölle! That der Hölle! Ach! ver -

*Oh!*  
*Ach!*  
*tradimen\_to,*  
*That der Hölle,*

*ne-ro tra-di-men-to, o giorno di do-lor, o ne-ro tra-di-men-to, o giorno di do-lor, tradi-*  
*ruchte That der Hölle, o grause Schreckensnacht, ver-ruchte That der Hölle, o grause Schreckensnacht, That der*

Corni soli.  
*tra-dimen-to!*      *o giorno di do - lor,*      *di do - lor,*      *di do - lor!*  
 That der Hölle!      *o grause Schreckensnacht,*      Schreckensnacht,      Schreckensnacht!  
  
*tra-dimen-to!*      *o giorno di do - lor,*      *di do - lor,*      *di do - lor!*  
 That der Hölle!      *o grause Schreckensnacht,*      Schreckensnacht,      Schreckensnacht!  
  
*tra-dimen-to!*      *o giorno di do - lor,*      *di do - lor,*      *di do - lor!*  
 That der Hölle!      *o grause Schreckensnacht,*      Schreckensnacht,      Schreckensnacht!  
  
*tra-dimen-to!*      *o giorno di do - lor,*      *di do - lor,*      *di do - lor!*  
 That der Hölle!      *o grause Schreckensnacht,*      Schreckensnacht,      Schreckensnacht!  
  
*mento,*      *tradi\_mento!*      *Oh!*      *Oh!*  
  
*Hölle,*      *That der Hölle!*      *Ach!*      *Ach!*

## ATTO SECONDO.

Giardini imperiali.

## ZWEITER AKT.

Die kaiserlichen Gärten.

## SCENA I.

Sesto, Annio.

## Recitativo.

ANN.

Sesto, come tu credi, Au-gu-sto non pe-ri; calmail tuo duolo, in questo punto torna il-le-so dal tu-mul-to. Eh! tu m'ingan-ni.  
 Sextus, Heiluns, der Kaiser er ward nicht umgebracht: im Schutz der Götter entging er den Gefahren, bald sehen wir ihn wieder. Ach! nimmer glaub' ich's.

## SCENE I.

Sextus, Annus.

SESTO.  
SEXTUS.

*(Musical score for Sesto and Annio's Recitativo.)*

ANN. SESTO.  
SEXTUS.

Io stesso lo mi-ra-i ca-der tra-fit-to da scelle-rato accia-ro. Dove? Nel varco angusto, on-de s'a-scende quin-ci presso al Tar-pe-o. Ich sah ihn niedersinken, furchtbar getroffen vom frevelhaften Mordstahl. Wo? In enger Strasse, wo man emporsteigt zum Tarpe-jischen

SESTO.  
SEXTUS.

pe-o. No, tra-ve-del-isti, trail fumo, etra il tu-mul-to al-tri Ti-to ti parve. Al-tri! e chi mai delle Ce-sa-ree ve-sti ar-di-Felsen. Nein, nicht so war es, beim Stur-me des Aufzugs schien ein Au-drer dir Titus. Meinstdu? aber wer erkühnte sich zu schmücken mit des

## ANN.

reb-be ador-na-re-si? Il sacro al-lo-ro, l'augusto amanto... O-gni argo-mento è va-no, vi-ve Ti-to ed è il-le-so. In questo i-Kaisers Ge-wändern? Der hebre Lorbeer. der Purpurmantel... Dein Zweifel muss verstummen, noch lebt Titus. Ich komme von ihm, hab ihn ge-

SESTO.  
SEXTUS.

stante io da lui mi di-video. O Dei pie-to-si! o ca-ro prence, o dolce ami-co! Ah la-scia che questo sen... ma non min-schen, unverletzt ihn ge-sehen. O grosse Götter! mein theurer Kaiser, Freund mir und Vater! Ach lass mich an deiner Brust... ist's wirklich

SESTO.  
SEXTUS.

ganni? Io mer-to si po-co fè? Dunque tu stesso a lu-i corri, el've-drai. Chi o mi presentia Tito dopo a-ver-lo tra-Wahrheit? Verdier' Glauben ich nicht mehr? Wohl, über-zeu-ge selbst dich, eile ihn zu sehen. Ich sollte zu ihm gehen, den ich schändlich ver-

SESTO.  
SEXTUS.

## ANN.

SESTO.  
SEXTUS.

## ANN.

di-to? Tu lo tra-di-asti! Io del tu-mul-to, io so-no il primo autor. Co-me? perche? Non pos-so dirti di più. Sesto e in-fra-then? Du ihn ver-rathen! Ja, diesen Aufzehr, ich selbst hab ihn er-regt. Götter! warum? Nein, mehr darf sagen ich nicht. Du ein Ver-

SESTO.  
SEXTUS.

dele! Ad-mi-co, m'ha perduto un'i-slante. Ad-dio! Min-vo-lo al-la patria per sempre. Ri-corda-li di me. Tito difendi da nuove in-räther! Mein Annus, ich bin ewig verloren. Leb wohl! Ich muss mein theures Vaterland fliehen. Ged'en ke meiner, Freund. Titus behüte vor seinen

ANN.

*si\_die. Io vo ramingo, afflito a pianger fra le selve il mio de\_litto. Fermati. O De\_i! Pen\_sia\_m... in\_colpan  
Feinden. Ich will verlassen in fernen Landen mein\_e Frevelthat be\_weinen. Bleibe doch! O Götter! Be\_den\_ke... aus Zu\_fall*

SESTO.  
SEXTUS.

*mol\_di questo incendio il ca\_so, e la congiu\_ra non è cer\_la fi\_nora... Eb\_ben, che vuoi? Che tu non parta ancora.  
meint man, sei jener Brand ent\_standen, und die Verschwörung, noch nicht ist sie erwiesen... Nun wohl, was willst du? Dass du noch hier verweilest.*

ANN.

## Nº 13. Aria.

Allegretto.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ANNIO.  
ANNIUS.

Violoncello  
e Basso.

*Torna di Tito a la\_to, torna, torna, torna, e l'error pas\_sa - to con replica\_te e -  
Bleibe an Titus Seite, bleibe, bleibe, zeige ihm deine Reu\_e, Proben erneuter*

*men\_da prove di se\_del - tà, torna, torna, torna, e l'error pas\_sa - to con replica\_te e -  
Treu\_e knüpfend das fröhre Band, bleibe, bleibe, zeige ihm dei\_ne Reu\_e, Proben erneuter*

*men\_da prove di se\_del - tà, torna, torna! La\_cer - bo tuo do\_lo\_re è se\_gno ma\_ni -  
Treu\_e knüpfend das fröhre Band, bleibe, bleibe! Die Grö\_sse dei\_ner Schmerzen sei ihm ein sich\_res*



## Recitativo.

SESTO.  
SEXTUS.SCENA II.  
Sesto, poi Vitellia.

*Partir deggio, o re-star? io non ho men-te, per di-stin-guer con-si-gli. Sesto, fuggi. con-*  
*Soll ich blei-ben oder fliehn? wie wär's mir mög-lich jetzt Ent-schlüsse zu fas-sen. Sextus, fliehe, er-*

SCENE II.  
Sextus, gleich darauf Vitellia.

VITELL.

Nº 14. Terzetto.  
Andantino.

Oboi. *dolce*

Fagotti. *dolce*

Corni in B alto.

Violino I.

Violino II.

Viola. *p*

VITELLIA.

SESTO.  
SEXTUS.

PUBLIO.  
PUBLIUS.

Violoncello  
e Basso. *p*

*Se a vol-to mai ti sen-ti lieve aura che sag-*  
*Wird baldein leises Lüftchen um deine Wange*

*giri,  
beben,*  
*gli e\_stre\_mi miei so\_spi - ri quell'a \_ li\_to sa \_ rà, gli e\_stremi miei so -  
so denke,dass mein Le\_ben mit diesem Hauchentschwand, so den\_ke,dass mein*

Per me vien tratto a mor-te, ah do - ve, do - ve mai m'asconde ?  
 Für mich geht er zum To - de, wohin nun, ach, wohin mich retten ?

spi - ri quell' a - li - to sa - rà.  
 Le - ben mit diesem Hauch entschwand.

fra po - co noto al mondo il fal - lo mio sa - rà, fra po - co noto al mondo il fal - lo mio sa - rà, il fal - lo mio sa -

bald wird durch meine Ketten auch mein Vergehn bekannt, bald wird durch meine Ketten auch mein Vergehn bekannt, auch mein Vergehn be -

1. *Rà.*  
 kannt. *(a Publio.)* *(zu Publius.)* *Sen-ti!* mi perdo, o Di - o!  
 2. *Ti se-guo.* *Ad-di - o!*  
 Ich fol-ge. Du Theu - re!

3. *Vieni!*  
 Folg'mir!

4. *vie-ni!*  
 folg' mir!

5. *Allaunette*

### Allegretto.

W. A. M. 621

co - ra, mer - ce de al mio do - lo - re sia almen la tua pie - tà, sia al - men la tua pie - tà, sia al - men la tua pie - tà  
 wei - he, zum Lohn für meine Treue schenk dann dein Mit - leid mir, schenk dann dein Mitleid mir, schenk dann dein Mit - leid

Mi la - ceran il co - re ri - morso, orror, spaven to,  
 Es tobten mir im Herzen Entsetzen, Furcht und Reue,  
 quel che nell'al - ma io sen - to  
 in meiner See - le Schmerzen  
 di duol morir mi  
 naht schon der Tod sich

tà.  
 mir.

L'a - cerbo a - ma - ro pianto  
 Ihr herber Schmerz, die Thränen,  
 che da suo i lu - mi pio - ve,  
 die ih - re Wangen netzen,

S

fà, mo - rir mi fà.  
 mir, der Tod sich mir.

Mi la\_ceran il co\_re  
 Es tobem mir im Herzen

Ram-menta chi ta - do - ra in que\_sto sta - to an -  
 Ge - denke stets der Lie - be, die jetzt ich dir noch

l'a\_nima mi com\_mo\_ve, mi commo\_ve,  
 dringen mir tief zu Herzen, tief zu Herzen,

l'a - cer - bo pianto  
 die Thrä - nen dringen

(a Sexto.) (zu Sextus.)

ri\_morso, orror, spaven\_to,  
 Ent-setzen, Furcht und Reue,

o Di\_o, quel chenell'alma io sen - to  
 ihr Götter! in meiner Seele Schmerzen

mo\_rir mi fà.  
 naht Tod sich mir.

eo - ra, rammenta an - co - ra, ad - di - o!  
 wei - he, ich dir noch wei - he, du Theu - re!

mi com - mo\_ve, ma, ma va - na è la pie - tà. ma va - na è la pie - tà. Vie\_ni!  
 tief zu Herzen, doch, doch gilt kein Mitleid hier, doch gilt kein Mitleid hier. Folg mir!

*(a Publio.) zu Publius.*

*Che cru-del-tà!*  
*O Grausamkeit!*

*Mi la-ce\_ran il co-re*  
*Es tobten mir im Herzen*

*Rammen\_ta chi ta-do\_ra,*  
*Ge-den-ke stets der Liebe,*

*rammen\_ta chi ta-*  
*ge-den-ke stets der*

*vieni!*  
*folg'mir!*

*La - cerbo a ma-ro pian-to,*  
*herber Schmerz die Thränen,*

*rimorso, orror, spaven-to,*  
*Entsetzen, Furcht und Rene,*

*quel che nell'al-ma io sen-to,*  
*in meiner See-le Schmerzen*

*do\_ra,*  
*Liebe,*

*in questo sta-to an-co-ra,*  
*die jetzt ich dir noch weihe,*

*di duol morir mi*  
*naht schonder Tod sich*

*mer-ce de al mio do-lo-re,*  
*sia al-zum Lohn für meine Treue schenk'*

*che da suo i lumi piove,*  
*die ih-re Wangen netzen,*

*l'a-nima mi commove,*  
*dringen mir tief zu Herzen,*

*ma doch*

*Di-o!*  
 Götter!  
*Mi la\_ce\_ran il co-re*  
 Es tob'en mir im Herzen  
*rimorso, orror, spa-ven-to,*  
*Entsetzen, Furcht und Reu-e,*  
  
*Mi la\_ce\_ran il co-re*  
 Es tob'en mir im Herzen  
*rimorso, orror, spa-ven-to,*  
*Entsetzen, Furcht und Reu-e,*  
*quel che nell'al\_ma io*  
*in meiner Seele*  
  
*vie-ni!*  
 folg' mir!  
*vie-ni!*  
 folg' mir!

a2.

*quel che nell'alma io sento di duol morir mi fa.*  
*in meiner Seele Schmerzen naht schon der Tod sich mir.*  
*mo\_rir mi fa.*  
*der Tod sich mir.*

*sen-to di duol mo\_rir mi fa,*  
*Schmerzen naht schon der Tod sich mir, naht schon der Tod sich mir.*

*vieni!* *ma va\_na è la pie\_tà, ma va\_na è la pie\_tà.*  
*folg' mir!* *doch Mitleid, es gilt nicht hier, doch Mitleid, es gilt nicht hier.*  
*Vieni!* *Folg' mir.*

(a Publio)  
(zu Publius)

*Che cru-del\_tà, che cru-del\_tà!*  
(a Publio) *O Grausamkeit, o Grau-sam-keit!*  
(zu Publius)

*Che cru-del\_tà, che cru-del\_tà!* (Publio e Sesto partono con le guardie, Vitellia dalla parte opposta.)  
O Grausamkeit, o Grau-sam-keit! (Publius und Sextus mit den Wachen nach einer, Vitellia nach der andern Seite ab.)

*vieni!*  
folg' mir!

Sala grande.

Sedia e tavolino con sopra da scrivere.

## SCENA IV.

Tito e Publio entrano col coro dei patrizj, pretoriani e del popolo.

Grosser Saal.

Ein Sessel an einem Tische mit Schreibgeräthen.

## SCENE IV.

Titus und Publius treten mit Patriziern, Prätorianern und Volk auf.

## Nº 15. Coro.

Andante.

Flauti.

Clarinetti in C.

Fagotti.

Corni in F.

Violino I.

Violino II.

Viola.

TITO.  
TITUS.

SOPRANO.

CORO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Violoncello  
e Basso.

Ah grazie si rendano al  
Bringt Opfer des Dankes dar, singt

Ah grazie si rendano al  
Bringt Opfer des Dankes dar, singt

sommo fat - tor, che in Tito del trono sal - vò lo splendor, che in Ti\_to del tro\_no sal - vò lo splendor,  
 Ju\_belge - sang, dass Titus Er\_rettung uns heute ge\_lang, dass Titus Er\_rettung uns heu\_te ge\_lang,  
 sommo fat - tor, che in Tito del trono sal - vò lo splendor, che in Ti\_to del tro\_no sal - vò lo splendor,  
 Ju\_belge - sang, dass Titus Er\_rettung uns heute ge\_lang, dass Titus Er\_rettung uns heu\_te ge\_lang,

**TITO.**  
**TITUS.**

*Ah no, sven tu  
Ach nein, nimmer*

sal - vò lo splendor, sal - vò lo splendor.  
 uns heu - te ge - lang, uns heu - te ge - lang.  
 sal - vò lo splendor, sal - vò lo splendor.  
 uns heu - te ge - lang, uns heu - te ge - lang.

Clar.

Fag.

Fl.

Bassi

ra-to non so-no co-tan-to, se in Roma il mio fa-to si tro-va compianto, se vo-ti per Tito si  
kann mein Schicksal be-klagen, da all' ih-re Herzen so warm für mich schlagen, da Liebe zu Titus noch

for-mano an-cor, se vo-ti per Tito si for-mano an-cor.  
tönt ihr Ge-sang, da Liebe zu Titus noch tönt ihr Ge-sang.

Ah grazie si  
Bringt O-pfer des

Ah grazie si  
Bringt O-pfer des

rendano al sommo fat - tor, che in Tito del trono sal - vò lo splendor, che in Ti - to del tro - no sal - vò lo splen -  
 Dankes dar, singt Jubel - ge - sang, dass Titus Er - rettung uns heute ge - lang, dass Titus Er - rettung uns heute ge -  
  
 rendano al sommo fat - tor, che in Tito del trono sal - vò lo splendor, che in Ti - to del tro - no sal - vò lo splen -  
 Dankes dar, singt Jubel - ge - sang, dass Titus Er - rettung uns heute ge - lang, dass Titus Er - rettung uns heute ge -  
  
 Fl.  
 Clar.  
 Fag.  
 Cor.  
  
 dor, \_\_\_\_\_ sal - vò lo splendor, \_\_\_\_\_ dor, \_\_\_\_\_ sal - vò lo splendor. (il coro parte.)  
 lang, \_\_\_\_\_ uns heu - te ge - lang, \_\_\_\_\_ uns heu - te ge - lang. (der Chor geht ab.)  
  
 dor, \_\_\_\_\_ sal - vò lo splendor, \_\_\_\_\_ dor, \_\_\_\_\_ sal - vò lo splendor.  
 lang, \_\_\_\_\_ uns heu - te ge - lang, \_\_\_\_\_ uns heu - te ge - lang.

## Recitativo.

PUBL.

*Già de' pub - blici giuochi, Signor, lò - ra trascor - re. Il dì so\_lenne sai che non soffre il trascu\_rarli. È tut\_to co\_là din - Schon entschwindet die Stunde, bestimmt zum grossen Festspiel. An diesem Tage, Herr, darfst das Fest du nicht versäumen. Das Volk hat sich schon ver -*

*tor\_no al\_la fe\_stiva are\_na il po\_po\_lo raccolto; e nonsiattende, che la pre\_senza tu\_a. Ciascun so\_spira dopo il no\_to pe - sammelt im Raume der A\_rena in dichtgedrängten Reihen, und man erwartet mit Sehnsucht dein Erscheinen. Es freut sich Jeder nach so grossen Ge -*

TITO.

TITUS.

*riglio di ri\_ve\_der\_ti salvo. Al\_la tua Roma non diffe\_rir si bel contento. An\_dremo, Publio, fra po\_co. Io non avrei ri - fahren dort wiederlich zu sehen. Lass deine Römer nicht länger solches Glück entbehren. Bald werde dort ich erscheinen. Doch find' ich nimmer*

*po\_so, se di Sesto il destino pria non sa\_pes\_si. Avrà il se\_nato ormai le sue dis\_colpe u\_di\_te; a\_vrà scoperto, ve\_drai, dieghè inno - Ruhe, wenn ich nicht ersterfahre des Sextus Schicksal. Er hat vor dem Sena\_te ge\_wiss sich schon vertheidigt; man hat erfahren, dass Sextus oh\_ne*

PUBL.

TITO.

TITUS.

*cen\_te, e non dovrebbe tardarmolto l'av\_vi\_so. Ah troppochiaro Len\_tu\_lo favel\_lò. Len\_tu\_lo for\_se cerca al fal\_lo un com - Schuld ist; ich muss zu lange auf diese Botschaft warten. Ach nur zu deutlich sprach Lentulus sich aus. Vielleicht sucht dieser ihn der Mit\_schuld zu*

*pagno per a\_verlo al per\_dono. Ei non i\_ignora quanto Sesto m'è ca\_ro. Ar\_le co\_mu\_ne questa è de're\_i. Pur dal Senato an - zeihen, dass ich ehr ihm ver\_zeihe. Er weiss recht wohl wie mir Sextus so theuer. Nichts als ein Kunstgriff, den gut ich kenne. Noch ist von dem Se -*

*co\_ra non torna al\_cun! Che mai sa \_rà? Va, chiedi che si fà, che s'at\_tende? Io tut\_lo vo\_glio sa\_per pria di partir. na\_te nicht Botschaft da. Was ist der Grund? Geh, frage, was geschah, was man zögert? Bis man mir al\_les ge\_sagt bleibe ich hier.*

TITO.

TITUS.

*Va\_dò; ma te\_mo di non tor\_nar nun\_zio se\_li\_ce. E puoi creder Sesto infe\_de\_le? Io dal mio co\_re il suo mi\_suro; e un Wohl denn. Doch fürcht' ich mit schlimmer Nachricht kehr' ich wieder. Wär' es mögliche, Sextus Verräther? Nach meinem Herzen mess' ich das seine; ja,*

PUBL.

*im\_pos\_si\_bil parmi ch'e\_gli m'ab\_bia tra\_di\_lo. Ma, Si\_gnor, non han tut\_si il cor di Ti\_to. glaube mir. un\_möglich kounte er mich ver\_rathen. Doch, o Herr, nicht ein Je\_der gleicht dem Ti\_tus.*

## Nº 16. Aria .

III

Allegretto.

Obei.

Corni in C.

Violino I.

Violino II.

Viola.

PUBLIO.  
PUBLIUS.

Violoncello  
e Basso.

Tardi s'av-ve-de d'un tra-di-men-to, chi mai di fe-de man-  
Niemals erwartet Falschheit und Untreu', wer selbst die Treue noch

car non sà, un cor ve-ra-ce, pie-no d'o-no-re, non è por-tento se ogn'al-tro  
nie-mals brach, ein Herz voll Wahrheit, Eh-re und Lie-be sucht auch bei Andern nur Ehr und

co-re crede in ca-pa-ce din-se del-tà, din-se del-tà.  
Lie-be, kann nie be-fürchten der Un-treu Schmach, der Un-treu Schmach.

Tardi s'ave\_de d'un tra\_di\_men\_to, chi mai di fe\_de man\_car non sà, tar\_di s'ave  
 Niemals er\_wartet Falschheit und Untreu', wer selbst die Treue noch nie mals brach, niemals er

ve\_de d'un tra\_di\_men\_to, chi mai di fe\_de man\_car non sà, man\_car non  
 wartet Falschheit und Un-treu', wer selbst die Treue noch nie mals brach, noch nie mals.

sà, mancar non sà.  
 brach, noch nie mals brach. (parte.) (geht ab.)

**SCENA V.**

Tito, poi Annio.

**Recitativo.****TITO.  
TITUS.**

*Nò, co\_sì scel\_le\_ra\_to, il mio Se\_sto non credo. Io shò ve\_du\_to non sol fi\_do eda\_mi\_co, ma te\_ne\_ro per  
Nein, nimmer kann ich glauben, dass er so sich vergangen. Er zeigte immer nicht blos Treu\_e und Freundschaft, nein, Zärtlichkeit für*

**SCENE V.**

Titus, gleich darauf Annius.

**B****C**

*me. Tan\_to cam\_biar\_si un'al\_ma non po\_trebbe. Annio, che re\_chi? l'in\_no\_cen za di Se\_sto? con\_so\_la\_mi!  
mich. So grosse Wandlung kann nie ein Herzer\_fahren. Annius, was bringst du? den Be\_weis seiner Unschuld? Ach trö\_stet mich!*

**SCENA VI.**

Publio con un foglio; detti.

**ANN.****PUBL.****SCENE VI.**

Publius mit einem Blatte; die Vorigen.

**B****C**

*Signor! pie\_tà per lui ad im\_plorar io vengo. Cesare, nol diss' i\_o? Sesto è l'a\_u\_to\_re del\_la tra\_ma cru -  
O Herr! ich fleh zu dir, lass Gnade für ihn walten. Cä sar, wie ich sagte. Sextus, er war es, der Verschwo\_re\_nen*

**TITO.  
TITUS.****PUBL.**

*del. Publio, ed è ve\_ ro? Pur troppo, ei di sua bocra tutto affer\_mò. Coi com\_plici il se\_na\_to al\_le fiere il con -  
Haupt. Publius, sprichst du Wahrheit? Nur zu sehr, er selbst hat al\_les of\_seu be\_kannt. Zum Kampf mit wilden Thieren sind sie Al\_le ver -*

(da il foglio a Tito.)  
(gibt Titus das Blatt.)

*danna. Eò\_eco il de\_ ore \_ to ter\_ ri \_ bi\_le, ma giusto; nè vi manca, o Si gnor, che il nome Au\_gu\_sto.  
urtheilt. Hier ist der Rechtspruch, zwar furchterlich, doch ge\_recht, und es feh\_let nur noch des Kaisers Na\_me.*

**TITO.(si getta a sedere.)****TITUS. (setzt sich.)****ANN. (inginocchiandosi.)****ANN. (knieet nieder.)****TITO.****TITUS.****PUBL.**

*Onni\_po\_te\_ni De\_i! Ah pic\_to\_so mo\_narca... Annio, per o\_ra lasciami in pace.  
O ihr allmächtigen Götter! Ach mein gnädigster Kaiser... Annius, erst lass mich Fassung er\_ringen.*

*Alla gran pompa uni\_te srai che le genti or -  
Alles ist schon versammelt dort zum erhab'nen*

**TITO.  
TITUS.****ANN.**

*mai... Lo so. Par\_tu\_le! Deh perdona, s'io parlo in fa\_vor d'un in\_sa\_no; del\_la mia ca\_ra sposa egli è germano.  
Fest... Ich weiss. Entferneuch! Ach, verzeihe, wenn ich zu seien Gu\_n\_sten noch spreche; von meiner theuren Braut ister der Bruder.*

## Nº 17. Aria.

Andante.

Obi. .

Fagotti.

Corni in F.

Violino I.

Violino II.

Viola.

**ANNIO.**  
**ANNIUS.**

Tu fo \_ sti tra.di.to, ei de - gno è di morte, mail co - re di  
Ver.rä - ther war Sextus, die Schran - ken sind offen. doch darf ich noch

Violoncello  
e Basso.

Ti - to pur la - scia sperar, ma il co - re di Tito pur la - scia sperar, pur la - scia spe -  
hof - fen wo Ti - tus ge - beut, doch darf ich noch hoffen wo Ti - tus ge - beut, wo Ti - tus ge -

Ob.

rar.  
beut.

Deh! pren - di con - si\_glio, Si - gnor, dal tuo co.re, il no - stro do -  
O fol - ge dem Herzen, er - hab - ner Ge - bieter, dein Blick sei den

Ob.

Fag.

lo - re ti de - gna mi - rar, il no - stro do - lo - re, il no - stro do - lo - re ti de - gna mi -  
Schmerzen der Freunde ge - weiht, dein Blick sei den Schmerzen, dein Blick sei den Schmerzen der Freunde ge -

Ob.

Fag.

Cor.

rar, ti de - gna mi - rar. Tu fo - sti tra.di - to, ei de - gno è di  
weiht, der Freun - de ge - weiht. Ver - rä - ther war Sex - tus, die Schranken sind

mor - te, ma il co - re di Ti - to pur la - scia spe - rar, ma il co - re di Ti - to pur  
of - fen, doch darf ich noch hof - sen, wo Ti - tus ge - beut, doch darf ich noch hoffen, wo



**SCENA VII.**  
Tito solo.

**SCENE VII.**  
Titus allein.

Allegro.

The musical score consists of ten staves of music for orchestra and voice. The vocal part is labeled 'TITO. TITUS.' The orchestra includes Violino I, Violino II, Viola, and Violoncello/Basso. The score features dynamic markings like *f*, *p*, and *p.s.*. The lyrics are in Italian and German, with some words in both languages appearing side-by-side. The vocal line starts with a melodic line, followed by a section where the vocal part is silent while the orchestra plays. The lyrics include:

*Che orror! che tra - di\_mento! che ne rainse del - tà! Fingersia mi - co, essermi sempre al*

*Welch Graun! ha, schwarzter Undank! haschändlicher Verrath! Er heuchelt Freundschaft, ist immer mir zur*

*fianco; o\_gni momento e\_si\_ger dal mio co\_re qualche pro va d'a more; e starmi intanto pre pa\_rando la morte! Ed io so-*

*Seite; an jedem Tage beweis' ich ihm aufs Neue mei\_ne Gunst, meine Liebe; ersinnt indessen mir den Tod zu bereiten. Und ich ver-*

*(prendre la penna per sotto.  
Ergeift die Feder um zu*

*spendo ancor la pe\_na? e la sen\_tenza an\_co\_ra non seg\_no?  
zögre noch seine Strafe? noch ist das Urtheil von mir nicht voll zogen?*

*Ah si, lo scelle\_ra\_to  
Essei, Tod trefse den Ver...*

*scrivere e poi s'arresta.)  
underschreiben und hält dann inne.)*

*mora! Mo\_ra... Ma senza u.dirlo mando Sesto a mo\_rir? Si, già l'in\_te\_se ab\_bastanza il se\_nato.  
brecher! Tod ihm... Ohn' ihn zu hören send' ich Sextus ins Grab? Ja, schon zur Gnüge standen Richtern er Re.de.*

(*depone la penna, intanto esce una guardia.*)  
 (legt die Feder nieder, eine Wache tritt auf.)

*E s'egli a\_ves\_se qualche arcano a sue\_larmi? O\_là! S'ascol\_ti, e poi vada al sup\_plizio. A me si gui\_di*  
 Doch will vielleicht noch ein Geheimniss er künden. Herbei! Ich hör ihn und dann gelte er zum Tode. Lasst Sextus zu mir

*f (parte la guardia.)*  
 (Wache geht ab.)

*Sesto! E pur di chi regna in fe\_li\_ce il de\_sti\_no! A noisi niega cio che a più bassi è da\_to. In mezzo al bosco quel*  
 führen.  
*Wie schwer, ach wie bitter ist das Schicksal der Herrscher! Uns ist vergönnet nicht, was der Ärmste sein nennt. Das Leben fristet in*

*vil\_la nel mendi\_co, a cui bir-con\_da ru\_vi\_da la\_na il rozzo fianco, a cui e mal fi-do ri-paro dall'in-ju\_rie del ciel*  
 Dürftigkeit der Landmann, er kennt nicht Pracht, ein hänes Gewand deckt seine Glieder, nur kümmerlich schützt den Armen vor des Sturmes Gewalt

*tu-gurio informe, pla-cido i sonni dor-me, pas-sa tranquillo i dì; molto non bra-ma; sa chil-o-dia, e chi*  
 die schlichte Hütte, nichts störet seinen Schlummer, sanft fliesst der Tag ihm hin, wenig verlangter, kennt die Feinde, kennt die

la-ma; u-ni-to, o so-lo tor-na si-curo alla fo-re-sta, al monte; e vede il co-re a ciasche duno in fronte.  
Freunde, mit den Gefährten geht sicher er in seine Thäler und Wälder, für ihn trägt Jeder sein Herz auf offner Stirne.

Noi fra tan-te grandeze sempre ince-re-ti vi-viam; che in faccia a no-i la spe-ranza, o il ti-mo-re sul-la fron-te d'o-  
Aber wir, trotz unsrer Grösse leben stets un-ruhvoll, und vor dem Throne lässt bald Furcht, lässt bald Hoffnung auf der Stir-ne das

(chiamando verso il fondo.)  
(ruft nach dem Hintergrunde.)

gnun trasfor-ma il co-re. Chi dall'in-fi-do a-mi-co - O-là! chi ma-i que-sto te-mer do-ve-a?  
Herz nicht er-scheinen. Wer konnte dies vom Freunde - Her-bei! dem Trauten, wer konnte dies er-warten?

## SCENA VIII.

Publio e Tito.

## SCENE VIII.

Publius und Titus.

PUBL.

TITO.

Ma, Publio, an-cora Se-sto non viene? Ad e-se-gui-re il cenni già volar i cu-stodi. Io non comprendo un sì lungo tar-  
Doch, Publius, noch immer wart ich auf Sextus. Es eilten schon die Wachen deinen Wink zu vollziehen. Dies lange Zaudern, ich begreife es

PUBL.

TITO:  
TITUS:

PUBL.

dar. Pochi mo-menti so-no scorsi, o Si-gnor. Van-ne tu stesso: af-fret-to-lo. Ub-bi-disco. I tuoi lit-  
nicht. We-nig Mi-nuten sind vergan-gen, o Herr. Selbst magst du gehen; be-ei-le dich. Ich ge-horehe. Doch die Lie-

to-ri veggon-si com-pa-rir: Se-sto do-vreb-be non mol-to es-ser lon-ta-no. Eo-co-lo. In-grato! all'u-  
to-ren na-hen sich dem Pal-last: da wird auch Sextus gewiss nicht mehr entfernt sein. Sieh ihn dort. Trenloser! kaum ver-

dir che s'appres-sa, già mi parla a suo pro-laffetto an-li-co. Ma nò; tro-vi il suprence, e non l'a-mi-co.  
nehm' ich sein Kommen, spricht für ihn schod mein Herz, die alte Freundschaft! Doch nein, heut' muss ich Kaiser, darf nicht sein Freund sein.

## SCENA IX.

## SCENE IX.

N°18.Terzetto.

Sesto e custodi; detti.

Sesto entrato appena, si ferma.

Sextus mit Wachen; die Vorigen.

Sextus bleibt am Eingange stehen.

Larghetto.

Flauti.

Clarinetti in B.

Fagotti.

Corni in Es.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SESTO. TITO.  
SEXTUS. TITUS.PUBLIO.  
PUBLIUS.Violoncello  
e Basso.SESTO.  
SEXTUS.(da se.)  
(für sich.)Quello di Tito è il volto,  
Ist das des Titus Antlitz,

13 Quello di Tito è il volto,  
Ist das des Titus Antlitz?  
13 quello di Tito è il volto! ah dove o stelle è an\_da\_ta la sua dol\_cezza u\_sa\_ta?  
ist das des Titus Antlitz? wo\_hin in we\_nig Stunden ist sei\_ne Huld ent\_schwunden?

13 or ei mi fa tre\_mar,  
jetzt flösst er Schre\_eken ein,  
13 or ei mi fa tre\_mar,  
jetzt flösst er Schre\_eken

mar!  
ein.

TITO. (*da se.*)  
TITUS. (*für sich.*)

E-ter-ni De-i! di Sesto dunque il sembiante è questo? o co-me puo un de-lit-to un vol-to trasfor-  
Vel. Ihrew'gen Götter! wie hatsich Sex-tus Ge-stalt verwandelt? wiefurchtbar gräbt Ver-brechen sich in das Antlitz

Bassi.

Fag.

Cor.

mar, un vol-to trasfor-mar.  
ein, sich in das An-flitz ein.

PUBLIO. (*da se.*)  
PUBLIUS. (*für sich.*)

Mil-le di-ver-sia flet-ti in Ti-to guerra fan-no, sei  
Ti-tus ist tief er-grif-fen, ich se-he ihn er-be-ben, dies

W. A. M. 621.



sen - to, o Di - o! ba - gnar.  
schnie - dend durch Mark und Bein.

*O* vo - ce!  
*O* Di - o!  
*O* Leiden!  
*Ihr* Göt - ter!

*Av - vi - ci na - ti!*  
*Sextus* na - he dich!

*Non o - di?*  
*Du* hörst nicht?

Allegro.

Cor.

*Non può chi mo.re di più pe - nar; di più pe - nar,*  
*Ich kann dem Jammer nicht wi - der.stehn, nicht wi - der.stehn,*

*Pal - pita il tra - di -*  
*Ängstlich bebt der Ver -*

**PUBLIO.**  
**PUBLIUS.**

*Pal -*  
*Ängst -*

Page

125

The musical score page 125 features a vocal part with lyrics in Italian and German, and an orchestra section. The vocal part includes three staves of music with lyrics:

- Top Staff:** "può, nò, non può, non può di più pe - nar, non può, non può di più pe - Jammer, ich kann, ich kann nicht wi - der stehn, ich kann, ich kann nicht wi - der to - re, rä - ther né gli occhi ar - disce al - zar, und wagt nicht auf - zu - sehn, ne gli occhi ar - disce al - zar, und wagt nicht auf - zu - sehn,
- Middle Staff:** "to - re, rä - ther né gli occhi ar - disce al - zar, und wagt nicht auf - zu - sehn, ne gli occhi ar - disce al - zar, und wagt nicht auf - zu - sehn,"
- Bottom Staff:** "nar, nò, nò, nò, non può di più pe - nar, nò, nò, nò, non può di stehn, nein, nein, ich kann nicht wi - der stehn, nein, nein, nein, ich kann nicht zar, pal - pi - ta il tra - di - to - re, né gli occhi ar - disce al - zar, pal - pi - ta il tra - di - to - re, né sehn, ängstlich bebt der Ver - räther und wagt nicht auf - zu - sehn, ängstlich bebt der Ver - räther und zar, pal - pi - ta il tra - di - to - re, né gli occhi ar - disce al - zar, pal - pi - ta il tra - di - to - re, né sehn, ängstlich bebt der Ver - räther und wagt nicht auf - zu - sehn, ängstlich bebt der Ver - räther und

The orchestra section below consists of multiple staves for various instruments, including Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), and Corno (Cor.). The vocal parts are labeled with dynamics such as *a piacere*, *a tempo.*, *p*, and *f*.

Fl.

*a 2.*

**T. più pe - nar, di più pe - nar, di più pe - nar.**  
**wi - der - steln, nicht wi - der - steln, nicht wi - der - steln.**

**gli occhi ar - disce al - zar,**  
**wagt nicht auf zu - selin,**  
**pal pi - ta il tra - di - to - re,**  
**ängstlich bebt der Ver - räther**

**nè gli occhi ar - disce alzar.**  
**und wagt nicht auf zu - selin.**

**gli occhi ar - disce al - zar,**  
**wagt nicht auf zu - selin,**  
**pal pi - ta il tra - di - to - re,**  
**ängstlich bebt der Ver - räther**

**nè gli occhi ar - disce alzar.**  
**und wagt nicht auf zu - selin.**

**pp**

## Recitativo.

(Publius e le guardie partono.)  
 (Publius und die Wachen gehen ab.)

**SESTO.**  
**SEXTUS.**

**TITO.**  
**TITUS.**

*(E pur mi fa pie - la.) Publio, cu - sto-di, la - scia - te - mi con lu - i. (No, di quel vol - to non ho co - stan - za a so - ste - ner l'im -*

*(Doch fühl' ich Mitleid noch.) Publius, ihr Wa - chen, ich will mit ihm al -lein sein. (Nein, die - ses Auges er - habne Blicke kann nimmer ich er -*

**TITO.**  
**TITUS.**

*pe - ro.) Ah Se - sto, dunque è ve - ro? Dunque vuoi la mia mor - te? E in che lof - fese il tuo prence, il tuo pa - dre, il tuo be - ne - sat - tor?*  
*(tragen.) Ach Sextus, so ist's Wahrheit? Meinen Tod konntest du wollen? Wo - mit hab ich dich be - leidigt, ich dein Vater, der Gu - tes nur dir that?*

*Se Ti - to Augusto hai po - tu - to ob - bliar; di Tito a - mico co - me non ti sov - venne? Il premio è questo della te - ne - ra cu - ra, chiebbe*

*Sahst du in Ti - tus deinen Kai - ser nicht, wie konntest du in ihm de - mea Freund nicht kennen? Lohuest du al - so je - ne zärt - li - che Sor - ge die für*

*sem - pre di te? Di chi si - darmi in a - ve - nir po - triò, se Giunve - go De - i, anche Se - sto a tra - di - mi? E lo po -*

*dich ich ge - hegt? Wem soll ich künftig noch schenken mein Ver - traun, wenn sich ein Sextus gegen mich verschwören konn - te? Wie war dies*

**SESTO.** (si gli getta ai piedi.)  
**SEXTUS.** (wirft sich ihm zu Füssen.)

te\_sti? e il cor te lo sof\_fer\_se! Ah Ti\_to! ah mio clemen\_tis\_si\_mo prece\_non più, non più. Se tu ve\_der po\_tes\_si questo mi\_ser  
möglich? liess es dein Herz ge\_schehen? Ach Ti\_tus! er\_ha\_benster, gnädigster Kaiser! genug, ge\_nug! Wenn ich dir sagen könnte, wie dies treulose

cor\_spergiu\_rio, in\_grato, pur li farei pie\_ta. Tutte ho su\_gli occhi lut\_te le col\_pe mi\_e: tut\_li ram\_mento i be\_ne\_si\_zj  
Herz in Reue jetzt leidet, schenkest du Mitleid ihm. Vor meinen Au\_gen steht furchtbar mein Ver\_brechen; all\_deiner Gü\_te, all\_deiner Huld ge-

luo\_i: sof\_frir non pos\_so né li\_dea di me stes\_so, né la pre\_sen za tu\_a. Quel sa\_cro vol\_w, la vo\_ce  
denk ich, kaum kann ich län\_ger dass ich le\_be er\_tragen, dass hier vor dir ich ste\_he. Dies heh\_re Au\_ntitz, der Stimme

Tua, la tua ele\_menza i\_stessa diven\_tò mio sup\_plizio. Af\_fret\_ta al\_meno, af\_fretta il mio mo\_rir. To\_gli\_mi presto questa vi\_ta in\_se-  
Tou, ja\_Ti\_tus dei\_ne Milde, alles wird mir zur Strafe. Drum hör'mein Flehen, be\_schleunige meinen Tod. Nium hin dies Leben, das mirselbst jetzt ver-

**TITO.**  
**TITUS.** (Sesto si leva.)  
**SEXTUS.** (Sextus steht auf.)

del\_lascia chio versi, se pie\_toso es\_ser vuo\_i, questo per\_si-do sangue a\_piedi tuo\_i. Sorgi, infi\_li\_ce. (It con\_te\_nersi è  
hasst; hier lass mich sterben, schenke mir noch die Gnade, dass mein Blut ich ver\_giesse zu deinen Füßen. Knieenichtlänger. (Kaum kann ich noch er-

penu a quel te\_ne-ro pianto.) Or ve\_dia qua\_le la\_gri\_me\_vole sta\_to in\_de\_lit\_lo ri\_duce, u\_na sfre\_na\_ta a-  
tragen sei\_nen Schmerz, sei\_nen Jammmer.) Nun kannst du se\_hen, in welch schrecklichen Abgrund das Ver\_brechen her\_abzieht, ein un\_ge\_zü\_gelt Ver-

vi\_di\_la dim\_pe\_ro! E che spe\_rasti di tro\_var mai nel trono? Il sum\_mo forse do\_gnicon\_tento? Ah secon\_si\_gliato! Osser va, quai  
langen nach der Herrschaft. Und was ge\_dachtest auf dem Thron du zu finden? Vielleicht das höchste Glück dieser Erde? Ach Unglück sel'ger! Beden\_ke, was

**SESTO.**  
**SEXTUS.**

frutti no rao\_col\_go, e bra\_ma\_lo, se puo\_i. No, questa bra\_ma non fu che mi se\_dusse. Dun que che fu? La  
ich für Früchte ern\_te! kannst darnach du wohl streben? Nein, diese Wunsch war es nicht was mich ver\_führte. Was al\_so war's? Ver-

**TITO.**  
**TITUS.**

de\_bo\_lezza mi\_a, la mia fa\_la\_li\_tù. Più chiaro alme\_no spiega\_li. Oh Di\_o! non pos\_so. O\_dimi, o Sesto: siam  
breche\_rische Schwäche, mein trauri\_ges Ge\_schick. Er\_klä\_re dich mir deutlicher. O Götter! Ich kann nicht, Hör'mich, o Sextus: Niemand

so - li, il tuo so - vra - no non è pre - sente. Apri il tuo co - re a Ti - to, con - fi - da - ti all' a - mi - co: io ti pro - met - to hört uns, jetzt ist dein Kai - ser hier nicht zu - gegen. Oft - ne dein Herz dem Ti - tus, ver - traue dich dem Freun - de: was du ihm sa - gest,

che Augusto nol sa - grà. Del tuo de - lito di la pri - ma ca - gion. Cerniamo, in sieme u - na via di scu - sar - ti. Io ne sa - re - i forse di te più erfährt dein Kaiser nicht. Zu dem Ver - brechen, sag' was hat dich verlockt? Lass uns gemeinsam nach Entschuldigung forschen. Noch mehr wie dich selbst würdest einmich.

**SESTO.**  
**SEXTUS.**

**TITO.**  
**TITUS.**

lie - to. Ah! la mia col - pa non ha di - fe - sa. In con - tra - cambio al - me - no da - mi ci - zia lo chie - do. Io non ce - freuen. Ach! mein Ver - gehen ist un - ver - zeih - lich. Ich ford' als Pfand der Freundschaft jetzt dein vol - les Ver - trau - en. Hab' ich wohl

**SESTO.**  
**SEXTUS.**

la - i al - la tua fe - de i più ge - lo - si ar - ca - ni; me - ri - to ben die Sesto mi fidi un suo se - gret. (Ecco u - na nuo - ba spe - cie di jemals vor dir ver - borgen mein hei - ligstes Ge - heimniss? kann ich wohl nicht verlangen dass Sextus mir ver - trau - e? (Welch' an - er - hör - te Qual für mich

**TITO.** (in comincia a turbarsi.)  
**TITUS.** (wird unruhig.)

pe - na! O di - spia - ce - re Ti - to, o Vi - tellia ac - cu - sar!) Du - bili an - bo - ra? ma, Sesto mi fe - ri - sei nel più vi - vo del cor. Armen! Gehorch ich sei - nem Willen geb Vi - tel - lia ich preis.) Kannst du noch zügeru? doch Sextus du verwundest mir im Busen das Herz.

(con impazienza.)  
(ungeaduldig.)

**SESTO.** (con disperazione.)  
**SEXTUS.** (verzweiflungswoll)

Vedi, che trop - po tu l'ami - cizia ol - trag - gi con questo dif - fi - dar. Pen - sa - ci. Ap - pa - ga il mio giusto de - si - o. (Ma qual astro splen - Siehe, wie schwer und bitter du mei - ne Freundschaft durch solches Misstrau krankst. Zaudre nicht. Er - füllte mein gerechtes Ver - langen. (Unter welchem Ge -

**TITO.**  
**TITUS.**

do - va al nascere mi - o!) E - ta - ci? e non ri - spon - di? Ah già che puo - i tanto abu - sar di mia pie - tà... Si - stim ward ich ge - bo - ren!) Du schweigst? gibst kei - ne Aut - wort? Ha welch' ein Missbrauch deu du mit mei - ner Gü - te treibst. Mein

**TITO.** **SESTO.**  
**TITUS.** **SEXTUS.**

gnore... sappi dunque... (che fo?) Siegui. (Ma quando si - ni - rò di pe - nar?) Parla u - na vol - ta: che mi vo - le - vi dir? Chio un lo - Kaiser, nun so wisce... (was thun?) Weiter. (Wann en - det die - se furchtbare Pein!) So re - de eudlich: was wolltest du mir sagen? Dass mich die

gello dell'i - ra de - gli De - i, che la mia sor - le non ho più forza e tolle - rar, ch'iu stesso tra - di - tor, mi con - fesso, em - più mi Götter mit ihrem Zorn ver - folgen, dass ich mein Schicksal nun länger nicht er - tragen kann, dass selber ich mich schuldig be - kenne, schuldig des

TITO.  
TITUS.(alle guardie, che saranno entrate.)  
(zu den Wachen, welche eintreten.)SESTO.  
SEXTUS.

chiamo, ch'io me ri lo la morte, e ch'io la bramo.  
Treibruchs, dass ich den Tod ver diene und ihn er.schne.

Sono scente! e la vra.i: Cu - stodi, il re\_o to - glie.te\_mi di - nanzi. I bacio e -  
Was du willst, soll dir werden. Führt ihn, ihr Wachen, hin weg aus meinen Augen. Ach nur noch

TITO. (senza guardarla)  
TITUS. (ohne ihn anzusehn)SESTO.  
SEXTUS.

stremo su quella in\_vit\_ta man. Par\_tti; non è più tempo, or tuo giu\_dice io so\_no. Ah sia que\_sto, Si\_gnor, l'ulti\_mo dono.  
einmal reich'mir zum Kuss die Hand. Fort jetzt; es ist zu spät, sich in mir dei\_nen Richter. Dies gewähr' mir, o Herr, als letzte Gnade.

## Nº 19. Aria.

Adagio.

Flauto.

Oboi.

Fagotti.

Corni in A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SESTO.  
SEXTUS.

Violoncello  
e Basso.

Ob.

Cor.

stan . te so\_lo ti ri\_corda il primo a\_mor,  
nur geschehen, den\_ke dei\_ner fru.hern Huld,

cho mo\_rir macht mich doch vor Schmerz ver - gehen

mi sa di duolo, il tuo  
dei - ue

Cor.

*sdegno, il tuo ri-gor,*  
Strenge, die eig-ne Schuld,  
*il tuo sdegno, il tuo ri-gor.* *Di pie-tade in da-gno, è*  
dei-ne Strenge, die eig-ne Schuld. *Zwar ver-diente ich nicht Er-*

Fl.

Ob.

Fag.

Cor.

*ve-ro, sol spi-rar io deggio or-ror,*  
barmen, vor mir selbst befällt mich Grau'n,  
*sol spi-rar io deggio or-ror, pur sa-re-sti men se-*  
vor mir selbst be-fällt mich Grau'n, dennoch zürn-test du mir

*ve-ro, se ve-de-sti que-sto cor, pur sa-re-sti men se-ve-ro, se ve-de-sti que-sto cor, se ve-de-sti que-sto*  
minder, wenn du könntest mich durchschau'n, dennnoch zürn-test du mir  
minder, wenn du könntest mich durchschau'n, wenn du könntest mich durch-



Fl.

Ob.

Pno.

B.

*Di - spe - ra - to va do a mor - te,*  
Trost - los scheid' ich von dem Le - ben,

*mai l mo - rir non mi spa - ven - ta, il pen -*  
doch der Tod macht mich nicht be - ben, nein mich

Cor.

*sie - ro mi tor - men - ta, che fui te - co un tra - di - tor,*  
quä - let der Ge - dan - ke dass voll Falschheit war mein Herz, ja voll Falschheit dies

*tra - di - tor.*  
schwa - che Herz.

Tanto af-fanno soffre un co-re, nè si mo-re di do-lor,  
 Sol-che Leiden muss ich tragen und doch sterb' ich nicht vor Schmerz,

Fag.

tanto af-fanno soffre un co-re, nè si mo-re di do-lor, di do-lor.  
 solche Leiden muss ich tragen und doch sterb' ich nicht vor Schmerz, nicht vor Schmerz. Vel.

Di pie-ta-de in de-gno, è ve-ro, sol spi-rar iò deggio or.ror; pur sa-  
 Zwar ver-diene ich nicht Er-barmen, vor mir selbst befällt mich Grau-n, den noch

W. A. M. 621.

B 15 re\_sti men se\_ve\_ro, se ve\_de\_sti que\_sto cor, pur sa\_re\_sti men se\_ve\_ro, se ve\_ zürntest du mir minder wenn du köpntest mich durchschaun, den noch zürntest du mir minder wenn du

Fl. Op. Fag. Cor.

B 15 de\_sti que\_sto cor. Tanto affanno soffre un co.re, né si könn test mich durchschaun. Solche Leiden muss ich tragen und doch

Fl. Fag. Cor.

B 15 mo\_re di do\_lor, tanto affan\_no soffre un core, né si mo\_re di do\_lor, di do sterb ich nicht vor Schmerz, soldie Leiden muss ich tragen und doch sterb ich nicht vor Schmerz, nicht vor

## Più Allegro.

135

Fl.

Ob.

a 2.

Schmerz.

Di - spe - ra-to rado a mor - te,  
Trost - los scheide ich vom Le - ben,

mail mo - mir non mi spa -  
doch der Tod macht mich nicht

*f*

*p*

*cresc.*

*f*

*p*

*cresc.*

*f*

*cresc.*

*f*

*p*

*cresc.*

*f*

*p*

*cresc.*

*f*

*p*

venta, il pen-sio - ro mi tor-men - ta, che fui te - co un tra-di - tor.  
beben, nein, mich quä - let der Ge-dan - ke, dass voll Falschheit war mein Herz.

*p*

*cresc.*

*f*

*p*

— Tanto af\_fanno soffre un co\_re, nè si mo\_re di do\_lor, nè si mo\_re di do\_lor,  
— Sol\_che Leiden muss ich tragen, und doch sterb' ich nicht vor Schmerz, und doch sterb' ich nicht vor

(parle con guardie.)  
(wird von den Wachen abgeführt.)

lor, no si mo\_re di do\_lor, di do\_lor, di do\_lor.  
Schmerz, und doch sterb' ich nicht vor Schmerz, nicht vor Schmerz, nicht vor Schmerz.

## SCENA X.

Recitativo.

## SCENE X.

Tito solo.

Titus allein.

Do - ve s'in - le - se mai più con - tu - mace in - fe - del - ta!  
Hat man wohl je ge - seh'n, dass ein Ver - brecher so verstockt!

Deggio alla mia ne - glet - ta disprez - za la cle - men - za u - na ven -  
ja Ra - che bin ich schuldig der verschmä - he - teu Huld, die ich ihm

det - ta. Ven - det - ta! il cor di Ti - to ta - li sen - si pro - du - ce? Eh vi - va... In va - no par - lan dun - que le leggi? Jo, lor cu -  
schenk - te. Wie, Rache? ach, könnte Ti - tus den Ge - danken wohl fassen? Er le - be... So sprechen denn umsonst die Ge - setze? Ich, ihr Be -

sto - de le e - se - guisco co - si? Di Sesto a - mico non sa Ti - to scor - dar - si? Ogni altro af - fet - to d'a - mi - cizia e pie - ta taccia per  
schützer, ich voll - zie - he sie so? Kann wirklich Titus sich von Sextus nicht trennen? Jetzt muss die Freundschaft, das Er - barmen für ihn in mir ver -

(soll scrive.)  
(er unterschreibt.)

o - ra. Sesto è re - o; Sesto mo - ra. Ec - co. ci a - sper - si di cit - ta di - no sangue; o s'in - co - min - cia dal sangue dun a -  
stummen. Er ist schuldig, al - so sterb - er. So hätt' ich mich mit Bürger - blut be - flecket, und das des Freundes, es wä - re das

nico. Or che di - ran - no i po - ste - ri di no - i? Di - ran - cho in Ti - to si stan - cò la clemenza, come in Sil - lae in Au - gust - o la cru - del -  
erste. Was wird die Nachwelt vom meinem Handeln sagen? Dass Ti - tus müd' ward ge - priesenen Milde, wie einst Silla und Au - gustus der Grausam -

*là, che Tito e \_ ru l'of - se \_ so, e che le proprie of - se - se, senza in \_ ju \_ rin del giusto, ben po - te \_ va ob \_ bli - ar... Ma dun - que io  
keit, dass Titus man be - leidigt und dass er die - ser Kränkung Gua-de schenken wohl konn-te oh - ne Uarecht zu thun... Doch wes - halb*

*(lacerà il foglio.)  
(er zerreißt das Blatt.)*  
*faccio sì gran forza al mio cor? Nè almén si - cu - ro sa - rò chaltri map - pro - vi? Ah non si la - sci il so - li - to cam - min. Vi - va l'a -  
thu ich meinem Her - zeu Ge - walt; da ich nicht einmal weiss, ob man mir recht giebt? Nein, nicht ver - lass ich den stets betreuen Pfad. Le - hen soll*

*(getta il foglio lacerato.)  
(wirft das zerrissne Blatt fort.)*  
*mico, ben dè in - fe - de - le, e se ac - cu - sarmi il mondo vuol pur di qualche er - ro - re, mac - cu - si di pie - tà, non di ri - so - re.  
Sextus, ob - gleich er schuldig; und wenn man mich be - schuldigt dass thö - richt ich ge - handelt, wirft.Milde man mir vor nicht Streng' und Härte.*

## SCENA XI.

Publio, Tito.

PUBL.

## SCENE XI.

Publius, Titus.

TITO.

Publio. Ce - sa - re. An - dia - mo al po - po - lo che at - ten - de. E Se - sto? E Se - sto venga all' a - re - na an -  
Publius. Herr! Zum Vol - ke, das mich er - war - tet, folg' mir. Und Sex - tus? Und Sex - tus man bring' auch ihn dort -

TITUS.

*cor. Dun - que il suo fa - to... Si Pu - blio, è già de - ci - so. (O sven - tu - ra - to!)  
hin. So ist sein Schick - sal... Sein Schick - sal ist eat - schie - den. (Ach, Un - glück - sel - ger !)*

## Nº 20. Aria.

Allegro.

Flauti. *c*

Oboi. *c*

Fagotti. *c*

Corni in B alto. *c*

Violino I. *c*

Violino II. *c*

Viola. *c*

TITO. *c*

Violoncello e Basso. *c*

Se all' im-pe-ro, a-mi-ci De-i!  
Soll die Strenge, ihr güt-gen Götter!

ne-ces-stets nur

sario è un cor se-ve-ro, ne-ces-sa-rio è un cor se-vero:  
walten auf meinem Throne, stets nur wal-ten auf mei-nem Throne:

o to-glie-te a me lim-pe-ro, o a me da-te un al-tro cor, un al-tro cor.  
 o so nehmst mir mei-ne Krone, oder geht ein an-dres Herz, ein an-dres Herz.

Se all'im-pe-ro, a mi-ci De-ri! necce-sario è un cor se-re-ro: o to-glie-te a me lim-pe-ro, o a me  
 Soll die Stren-ge, güt-ge Göt-ter! stets nur wal-ten auf dem Thro-ne: o so nehmst mir meine Krone, oder

Fag.

Cor. cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

da-te un al-tro cor,  
gebt ein andres Herz,

o a me da -  
o - der geht

teun altro  
ein andres

cresc. f

p

Fl.

Ob.

Fag.

Cor.

cresc. p

cresc. sp fp

cresc. p

cresc. sp fp

cresc. p

cresc. sp fp

cresc. f

a 2.

f

f

f

f

cor, un al tro cor o a me da - te un al tro cor.  
Herz, ein an dres Herz, o der geht ein an dres Herz.

cresc. p

sp fp

sp fp

sp fp

cresc. f

*Audantino.*

p

p

p

Se la se de re-gni mie i coll'a mor non as si cu-ro, coll'a mornon as si cu-ro, du na  
Kannich mei nes Vol kes Treu e nicht durch Lie be mir er werben, nicht durch Liebe mir er werben, nimmer

Cor.

fe - de non mi curo che sia frut - to del ti - mor, che sia frut - to del ti - mor,  
acht' ich dann der Treue, die aus eit - ler Furcht ent - steht, die aus eit - ler Furcht ent - steht,

Fl.

d'u - - na se - de non mi cu - ro, che sia frut - to del li - mor.  
nim - - mer acht' ich dann der Treu - e, die aus eit - ler Furcht entsteht.

Allegro.

Se all' im - pe - ro, a - mi - ci De - i! ne - ces - sa - rio è un cor se - ve - ro,  
Soll die Strenge, ihr güt - gen Götter! stets nur walten auf meinem Throne,

Fl.

Ob.

Fag.

Cor.

ne - ces - sa - rio eun cor se ve ro:  
stets nur wal ten auf mei nem Throne:

o to - glie - te mi lim pe ro, o ame da te un al tro  
o so nehm mir mei ne Kro ne, o der geht ein an adres

Fl.

Ob.

Fag.

Cor.

cor, un al  
Herz, ein an

A musical score page featuring eight staves. The top two staves are for the piano, with the right hand playing eighth-note chords and the left hand providing harmonic support. The third staff from the top is for the soprano voice, marked with a dynamic of *p*. The fourth staff is for the alto voice. The fifth staff is for the tenor voice. The sixth staff is for the bass voice. The bottom two staves are for the orchestra, showing continuous eighth-note patterns. The vocal parts enter at measure 3, singing a rhythmic pattern of eighth notes. The vocal entries are marked with crescendos and decrescendos, indicated by the words "cresc." and "decresc." above the vocal lines. The vocal parts sing the lyrics "tro cor, o a me, dres Herz, o - der" in a three-line format.

da - - te un al - tro cor, o a me date un al - - - tro cor.  
 gebt ein an - dres Herz, o - der gebt ein an - - - dres Herz.

pe - ro      ne - ces - sa - rio è un cor se - ve - ro:      o to - glie - te mi l'im - pe - ro,      oa me date un al - tro  
 Stren - ge      stets nur wal - ten auf dem Throne,      o sonehnt mir meine Krone,      o der geht ein an - dres

cor.  
 Herz.      (*parte seguitato da Publio.*)  
 (*geht ab, Publius folgt ihm.*)

## SCENA XII.

Vitellia, uscendo dalla porta opposta, richiama Publio.

Recitativo.

PUBL.

VITELL.

Publio, a scol - ta! Per do - na; deggio a Ce - sa - re ap - pres - so an - dar...  
Pu - blius, o hör' mich! Ver - zei - he! ich muss Ti - tus be - glei - ten erst.  
Do - ve? Wo - hin?  
All' A - Zur A -

VITELL. PUBL. VITELL. PUBL. VITELL. PUBL.  
re - na. E Se - sto? Anch es - so. Dunque mor - rà? Pur troppo. (Ai - mè!) Con Ti - to Sesto ha par - la - to? E lun - gu -  
re - na. Und Sex - tus? Er war - tet. Trifft ihn der Tod? Ja, sicher. (Weh mir!) Hat Ti - tus Sextus ge - sprochen? Er sprach ihn  
mente. E sai quel chei di - cesse? No: so - lo con lui re - star Ce - sa - re vol - le; e - sclu - so io fu - i.  
lan - ge. Du weisst was er ihm sagte? Nein, al - lein mit ihm wollte Ti - tus ver - weilen, nichts durft' ich hö - ren. (parte.)  
(geht ab.)

## SCENA XIII.

Vitellia, poi Annio e Servilia da diversi parti.

VITELL.

Non gio - va lu - sin - gar - si; Se - sto già mi seo - perse. A Publio i - stes - so si co - no - sce sul volto. Ei non fu  
Ich darf nicht län - ger hof - sen; Sex - tus hat mich ver - ra - then. In Pu - blius Mie - nen hab' ich's deutlich ge - le - sen. Er war noch

mai con me si ri - te - nu - to, ei fug - ge, ei le - me di re - star me - co. Ah se - con - da - to a - ves - si glim -  
nie so kalt und so ver - schlossen, er eil - te, als fürch - te er mei - ne Näh - he. Ach wär' ich doch der Neigung des

pul - si del mio cor. Per tempo a Ti - to do - vea sve - larmi, e con - ses - sar l'er - ro - re. Sempre in boo - ca d'un  
Her - zens nur ge - folgt, hätt' ich dem Kai - ser zur rechten Stunde den Irrthum eis - ge - standen. Wer voll Reu - e be -

re - o che la de - te - sta, sce - ma dor - ror la col - pa. Or que - sto an - co - ra tar - di sa - ri - a. Seppe il de - litto Au -  
ken - net was er - verbro - chen, der min - dert sein Ver - bre - chen. Zu spät schon wär' es, wollt' ich es jetzt thun. Al - les weiß schon der

SERV.

ANN.

gu - sto, e non da me. Que - sta ra - gione i - stes - sa fà più gra - ve... Ah Vi - tel - lia!  
Kai - ser, doch nicht von mir. Schon die - ser einz' - ge Grund macht noch schlimmer... Ach, Vi - tel - lia!  
Ah, prin - ci - Ah, ho - ke

SERV.

ANN.

SERV.

ANN.

B pes - sa! Il mi - se - ro ger - ma\_no... Il ca-ro a\_mi - co... E con - dot\_to a mo - rir. Fa po - co in  
Für - stin! Mein un - glück - sel' - ger Bruder... Mein theu - rer Sex - tus... wird zum To - de ge - führt. Es wird der

VITELL.

B faccia di Ro - ma spet - ta - tri \_ ee, del\_le fie - re sa - rà pasto in - se - li - ee. Ma che pos - so per lui?  
Arme in kur - zem vor dem Vol - ke in dem schreckli - chen Kampf der Lö - wen Beau - te. Was kann ich für ihn thun?

SERV.

ANN.

VITELL.

B Tu - to, tuo prie - ghi Ti - to lo do - ne\_ra. Non puo ne - gar\_lo al - la no - vel\_la Au - gu - sta. An - nio, non  
Al - les, dei - nen Bit - ten schenkt Ti - tus gern Ge - hör. Gna - de für Sextus versagt er nicht der Kai - s'rin. An - nius, noch

ANN.

B so - no Au - gusta an - cur. Pria che tra - mon - ti il so - le Ti - to sa - rà tuo spo - so. Or me pre - sen - te, per le pom - pe je -  
bin ich Kai - s'rin nicht. E - he die Son - ne sin - ket bist du des Kai - sers Gat - tin. Ich hör - te sel - ber wie zu gläu - zen - den

VITELL.

B slive il cen - no ei die - de. (Dunque Se - sto ha ta - ciu - to! Oh a - mo - re! oh se - de!) An - nio, Ser - vi - lia; an -  
Fe - sten er Be - fehl gab. (So hat Sex - tus ge - schwiegen! O Lie - be! o Treu - el) An - nius, Ser - vi - lia, o

ANN.

B diam. (Ma do - ve cor - ro co - si sen - za pen - sar?) Par - li - te a - mi - ci; vi se - gui - ro. Ma se d'un tardo a - ju - to  
kommt. (Doch wo - hin will ich? nicht be - dacht hab' fests noch.) Ver - lasst mich Freunde, bald folg' ich euch. Doch wenn zu spät zur Rettung

(parte.)

(geht ab.) SERV.

B Se - sto fi - dar si dee, Se - sto è per - du - to. An - diam, quell' in - se - li - ee là - ma più di se stes - so; a - vea fra -  
du dei - ne Schritte leukst, ist er ver - lo - ren. O komm, mein ar - mer Bru - der liebt dich hei - sser wie jemals; auf sei - nen

VITELL.

B lab - bri sem - pre il tuo no - me: im - pal - li - dia qua - lo - ra si par - la - va di te. Tu pian - gi! Ah!  
Lip - pen schwebt stets dein Na - me: und sei - ne Wang' er - bleichte, sprach ein An - drer von dir. Du wei - nest? Ver -

SERV.

VITELL.

B par - li! Ma tu per - che re - star? Vi - tel - lia, ah parmi... Oh Dei! Par - li, vor - rò, non tor - men - lar - mi.  
lass mich! Warum bleibst du zu - rück? Vi - tel - lia, ich fürchte... O Zeus! Geh nur, ich komme, quäl' mich nicht länger.

## Nº 21. Aria.

Tempo di Minuetto.

Flauto.

Oboe.

Fagotto.

Corni in D.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SERVILIA.

Violoncello e Basso.

*Sal\_tro che la\_gri\_me per lui non ten\_ti, tut\_to il tuo*  
*Wenn du nur Thränen hast für sei\_ne Leiden, dann wird er*

*piange.re non gio\_ve - rà, tutto il tuo piangere non gio\_ve - rà, non gio - ve - rà.*  
*nimmermehr durch dich be - freit, dannwirder nimmermehr durch dich be - freit, durch dich be - freit.*

Aquest' in - u - ti le pie - tà che sen - ti,  
Solchein ver - geb - liches Er - bar - men kündet  
o quan - to è si - mi le la cru - del - tà, la cru - del -  
nicht dei - ne Lie - be mir, nein Grau - sam - keit, nein, Grau - sam -

ta. Sal - tro che la - gri - me per lui non tenti, tutto il tuo piange - re non gio - ve - rà,  
keit. Wenn du nur Thränen hast für sei - ne Leiden, dann wird er nimmermehr durch dich be - freit,

35      tutto il tuo piange.re      tutto il tuo pian.ge.re non gio - ve - rà \_\_\_\_\_ non gio - ve - rà \_\_\_\_\_  
dann wird er nimmermehr, dann wird er nimmermehr durch dich be - freit, \_\_\_\_\_ durch dich be - freit, \_\_\_\_\_

35      — non gio - ve - rà.  
— durch dich be - freit, (parte.) (sie geht ab.)

## SCENA XIV.

## SCENE XIV.

## Nº 22. Recitativo.

Vitellia sola.

Vitellia allein.

Allegro. tr.

Violino I. 

Violino II.

Viola.

VITELLIA.

Violoncello  
e Basso.

stanza.  
Stunde.

*Ecco il punto, o Vi - tel - lia, d'e - sa - mi - nar la tua co -  
Jetzt, Vi - tel - lia! schlägt die Stunde, der grossen Prüfung ernste*

*Avrai va - lor; che ba - sti a ri - mi - rar e - sangue il tuo Se - sto fe - del?  
Hastdu wohl Muth zu sehen wie er sein Leben en - det, der dir Treue ge - lobt?*

*Se - sto che t'a - ma più del - la vi - ta su - a? che per tua col - pa di - venne re - o? che t'u - bi - di, cru -  
Sextus er liebt dich, mehrals sein eig'nes Leben, auf dein Ver - langen ward er Ver - brecher; stetssahstdu ihn voll*

*dele? che in - giu - sta t'a - do - ro? che in faccia a morte sigran se - de ti ser - ba? e tu frat - tan - to, non i - gnora a te stessa,  
bringen was grausam du be - gehrt; er wird im To - de seine Treue dir wahren: und dennoch willstdu, wohl bewusst deiner Unthat,*

an\_drai tran\_quilla al ta\_la\_mo d'Au\_gu\_sto? Ah! mi\_re\_dre\_i sem\_pre Se\_sto din.  
 mit hei\_trer Miene dem Kai\_ser dich ver\_mahlen? Ach, wo ich weil\_te würd' ich Sex\_tus er\_

tor\_no. E lau\_re ei sas\_si to\_me\_rei che lo qua\_oi mi sco\_pris\_se\_ro a Ti\_w.  
 bli\_cken. Die Lüf\_te, die Fel\_sen, ja sie würden dem Gatten mein Ge\_heimniss ent\_decken.

A pie\_di suo\_i va\_dasi il tutto a pa\_le\_sar. Si sce\_mi il de\_lit\_to di  
 Zu seinen Füßen will ich be\_kennen mei\_ne Schuld; will mindern meines Sextus Ver\_

Se\_sto, se scu\_sar non si può, col fal\_lo mi\_o. D'im\_pe\_rie di\_me\_no\_i spe\_ran\_xe, ad\_di\_o.  
 brechen, kann ich ret\_ten ihn nicht, durch mein Ver\_derben. So schwinde stolzes Hoffen, so schwinde auf e.wig.

## Nº 23. Rondo.

Larghetto.

Flauto.

Oboi.

Corno di Bassetto.

Fagotti.

Corni in F.

Violino I.

Violino II.

Viola.

VITELIA.

Violoncello e Basso.

*Non più di  
Nie soll mit*

fio - ri va ghe ca - te - ne di scenda I - me - ne ad in - trecciar. Stretta fra bar - ba - re  
Ro - sen, mit duftigen Myr - ten Hy - men mir schmü - cken die Le - bens - bahn. Schon sei ich grauenvoll

Fl.

Cordi Basset.

Fag.

aspre ri - tor - te veggo la mor - le ver me a - vanzar, veg - go la mor - te ver me a - vanzar.  
Kerker sich öff - nen, schon Todes qua - len furchtbar mirnahm, schon Todes qua - len furchtbar mirnahm.

Cor.

*p*

Non più di fio - ri va - ghe ca - te - ne di - scenda I - me - ne ad in - trec  
 Nie soll mit Ro - sen, mit duft' - gen Myr - ten Hy - men mir schmü - cken die Le - bens

*B*

car, non più di fio - ri va - ghe ca - te - ne di - scenda I.  
 bahn, nie soll mit Ro - sen, nie soll mit Myr - ten Hymen mir

Cor. di Basset.

*Allegro.*

me - no ad in - trec - ciar. In - se - li - ce! qual' or -  
 schmücken die Le - bens - bahn. Weh - mir Armen! welch' Ent -



- *ta, mein,*  
*pur a - vria di me pie - tà.*  
*ja gewiss erbarmtsich mein.*

**Fag.**  
*mfp*  
*Non più di fio - ri va - ghe ca - te - ne discen - da I - me - ne*  
*Nie soll mit Ro - sen, mit duft'gen Myr - ten Hymen mir schmücken .*

**Fl.**  
**Ob.**  
**Cordi Bassett.**  
**Fag. 2**  
**Cor.**  
*ad in - tre - ciar.*  
*die Le - bens - bahn.*  
*Stret - ta fra bar - ba re*  
*Schon seh ich granenvoll*  
*a - spro ri - tor - te,*  
*Ker - ker sich öff - nen,*  
*veg - go la*  
*schon To - des -*

W. A. M. 621.

Fl.

Cor. di Bassett.

Fag.

This block contains four staves of musical notation. The top two staves are for woodwind instruments: Flute (Fl.) and Bassoon (Cor. di Bassett). The bottom two staves are for brass instruments: Bassoon (Fag.). Measures 1-4 show various rhythmic patterns and dynamics, including eighth-note chords and sustained notes.

13

mor - te                    ver mea - van - zar,                    veg - go la mor - te                    ver mea - van -  
qua - len                    furcht - bar mir nahñ,                    schon To - des - qua - len                    furcht - bar mir

This block continues the musical score. It includes lyrics in German: "mor-te ver mea-van-zar, quä-len furcht-bar mir nahñ," followed by "veg-go la mor-te ver mea-van-schon To-des-quä-len furcht-bar mir." The instrumentation remains the same as the previous block.

Cor. di Bassett.

Cor.

This block continues the musical score. It includes lyrics in German: "zar! nahñ. In - - se - li - ce! Wel' mir Ar - men!" The instrumentation remains the same as the previous blocks.

In - - se - li - ce!  
Wel' mir Ar - men!

qual' or - ro - re! ah di  
welch' Ent - se - tzen! Ach was

This block concludes the musical score. It includes lyrics in German: "In - - se - li - ce! Wel' mir Ar - men!" followed by "qual' or - ro - re! ah di" and "welch' Ent - se - tzen! Ach was". The instrumentation remains the same as the previous blocks.

me che si di - rà?  
 wird mein Schick - sal sein?  
 Chi ve - desse il mio do -  
 Wer er kennt was ich er -  
 crec.  
 Cor. di Bassett.  
 lo - re, pur a - vria di me pie - tà,  
 dul - de, ja ge - wiss er barmt sich mein,  
 chi ve - desse  
 wer er - kennet  
 il mio do - lo - re, pur - a -  
 was ich er - dulde, ja - ge -  
 Fug.  
 Cor.  
 vriu di me pie - tà, — pur a - vria di me pie - tà.  
 wiss er barmt sich mein, ja ge - wiss er barmt sich mein.  
 In - - - se -  
 Weh - - - mir

Fl.  
 Cor. di Bassett.  
 Fag.  
 Trom.  
 Bass. Trom.  
 Bass.  
 S.  
 A.  
 T.  
 B.  
*vria di me pie - tà,      in - - se - li - ce!      qual'      or - ro - re! Non più di fiori va - ghe ca -*  
 wiss er - barmt sich mein,      weh      mir Armen!      Welch'      Ent setzen! Nie soll mit Rosen, mit duft' gen



A musical score page from a vocal score. The top staff shows woodwind parts (Flute and Bassoon) with sixteenth-note patterns. The second staff shows a bassoon part with eighth-note patterns. The third staff shows a piano part with dynamic markings 'p' and 'mf'. The fourth staff shows a bassoon part with eighth-note patterns. The bottom staff shows a vocal line with lyrics in Italian and German. The lyrics are: "tà, chi ve - des se il mio do - lo - re, pur à - vria di me pie - tà, pie - tà, di mein, wer er - kennt was ich er - dul - de, ja ge - wiss erbarmtsich mein, er - barmt, er -". The vocal line includes slurs and grace notes.

11  
 pie - tà,  
 barmt sich mein,  
 pie - tà, di me pie - tà, di  
 er barmt, er barmt sich mein, er  
 mf

A musical score page showing six staves of music. The top staff is for Flute (Fl.), followed by Oboe (Ob.) in B-flat, Bassoon (Cor. di Bassett.) in C, Trombone (Trom.), Bassoon (Bass.), and Tenor (Ten.). The vocal parts are Soprano (S.), Alto (Alto), Tenor (Ten.), and Bass (B.). The music includes dynamic markings like forte (f), piano (p), crescendo (cresc.), and decrescendo (decresc.). The vocal part has lyrics in German: "me, di me pie-tà, pur a-vria di me pie-tà, pur a- barunt, er . . . barunt sich mein, ja ge-wiss er-barunt sich mein, ja ge-". The bassoon part has a melodic line with eighth-note patterns.

13

vria di me pie - tà, a - vria di me pie - tà.  
wiss er-barmt sich mein, er - barmt er - barmt sich mein. (parte.)  
(sie geht ab.)

## Andante maestoso:

Fl. f.

Ob. f.

Fag. f.

Cor. f. in G.

Trombe.

Timp in G. D. f.

a. 2.

b. 2.

c. 2.

Luogo magnifico, che introduce a vasto anfiteatro, da cui per diversi archi scuopresi la parte interna. Si vede già nell'arena i complici della congiura condannati alle fiere. Sulla scena popolo.

### SCENA XV.

Nel tempo, che si canta il coro, preceduto da littori, circondato da' senatori e patrizj e seguitato da pretoriani esce Tito e doppo Annio e Servilia da diverse parti.

Prachtvoller Platz vor einem grossen Amphitheater, durch offene Bogen sieht man dessen Inneres, wo sich die zum Thierkampfe Verurtheilten aufhalten. Auf dem Platze Volk.

### SCENE XV.

Während des Chores erscheint unter dem Vortritt von Liktoren, umgeben von Senatoren und Patriziern und mit einem Gefolge von Praetorianern Titus; nachher Annus und Servilia von verschiedenen Seiten.

#### Nº 24. Coro.

Andante maestoso.

165

Che del ciel che de - gli  
Dass die Herrscher al - ler

De - i tu il pensier l'a - mor tu se - i, grand'e roe nel gi - ro an - gusto si mostrò di questo di:

Welten schützendsich dir zu - ge - sellten, dass sie deiner huld voll denken, ha - ben heu - te wir ge - sehn:

W.A.M. 624.

ma, ma ca gion di ma - ra - vi glia non è già fe li - ce Au gu sto, che gli Dei, chi lor so - mi glia, cu sto -  
 doch, wer mag staunen, dass die Götter ihrem Ebenbild auf Er den in Gefahren Ret ter werden, dass sie

di - scano cu - si, cu slo - di - scano co - si, che gli Dei, chi lor so - mi - glia, cu -  
 ihm zur Sei - te stehn, dass sie ihm zur Sei - te stehn, dass die Göt - ter Ret - ter wer - den, dass sie ihm zur Sei - te

sto - di  
 sie ihm  
 sì, cu - sto - di - sca - no co - si.  
 stehn, dassie ihm zur Sei - te stehn.

### Recitativo.

TITO.  
TITUS.

Pri - che prin - ei - pio a' lie - ti spet - ta - co - li si di - a, eu - sto - di, in - nan - zi con - du - ce - te - miil  
 Eli ich zum Au - fang des glän - zen - den Spiels das Zei - chen ge - be, ihr Wa - chen, führt her vor meien Thron den Ver -

re - o. (Più di per - do - no speme ei non ha: quanto a - spel - ta - to me - no, più caro esser gli de - e) **B** Pie - tà, Si - gnore. Signore, pie -  
 brecher. (Er kann Ver - zeitung hof - sen nicht mehr: und was er nicht erwartet, ist doppelt ihm dann theuer) Herrschen ihm Gnade. Erbarmen, o

TITO.  
TITUS.  
**B** la. Se a chie - derla ve - ni - le per Se - sto, è tar - di. E il suo de - stin de - ci - so. **B** E si tranquillo, in vi - so lo con - danni a mo -  
 Herr! Wenn ihr er - fle - het Gnade für Sextus, zu spät ist's. Sein Schicksal ist ent - schieden. Und mit so heitrer Miene schickst du ihm in den

SERV.  
**B** rir. **B** Di Tito il co - re come il dolce per - de co - stume an - hi - co? Ei s' appressa; ta - ce - te. **B** Oh Sesto! Oh a - mi - co!  
 Tod. Wär' es wohl mög - lich dass die Milde aus Ti - tus Herz ent - schwunden? Scht, er nahet, seit ruhig. **B** O Sextus! O Theurer!

## SCENA XVI.

TITO.  
TITUS.Detti, Publio e Sesto fra littori;  
poi Vitellia.

## SCENE XVI.

Die Vorigen. Publius und Sextus zwi-  
schen Lictoren. Später Vitellia.

Sesto, de' tuo de-lit-ti tu sai la se-rie, e sai qual pe-na ti si dee. Ro-ma scon-volta, l'of-fesa ma-e  
Sextus, was du ver-brochen, hast du be-kannt, du weisst, was du de-shalb ver-dient. Rom ward be-drohet, die Ma-je-stät ver-

sta, le leggi offe-se, la mi-ci-zia tra-di-ta, il mon-do, il cie-lo voglion la mor-te tu-a. De' tra-di-men-ti sai  
letat, das Recht ver-ach-tet, und die Freundschaft ver-rathen, das Volk der Se-nat ver-ur-thei-ten dich zum To-de, und dein Ver-brechen, du

TITO.  
TITUS.

VITELL.

pur chio son lu-ni-co og-get-to. Or sen-ti. Ec-co-li, ecce-lio Augu-sto, ec-co-li al piè la più con-su-sa.... Ah  
weisst, war ge-gen mich ge-rich-tet. Jetzt hö-re. Sich, meu er-hab-ner Kaiser, sich mich ver-zweiflungs-voll hier knieen.... Er

TITO.  
TITUS.

VITELL.

sor-gi, che fai? che bra-mi? Io ti con-du-co in-nanzi l'an-tor dell'em-pia tra-ma. Ov-è? Chi mai pre-pa-  
heb dich, was ist? was willst du? Zu dir führ' ich das Haupt der gräss-li-chen ver-schwörung. Wer ist's? Wem konn-te es

SESTO. SERV.  
SEXTUS.

VITELL.

TITO.  
TITUS.

VITELL.

TITO.  
TITUS.SESTO. SERV.  
SEXTUS.

ro-tante in-sidie al vi-ver mi-o? Nol ore-de-ra-i. Per-che? Per-che son i-o. Tu an-co-ra! Oh  
nutzen meinem Le-ben nach-zu-stellen? Du wirst's nicht glauben. Wes-halb? Weil ich es selbst bin. Auch du?

ANN.  
PUBL.TITO.  
TITUS.

stel-le! Oh Nu-mi! E quan-ti ma-i, quan-ti siete a tra-dirmi? Jo la più re-a son di cia-son; io  
Himmel! O Götter! Wie vie-le seid ihr die ver-ra-then mich wollten? Doch ich bin schadli-ger als sie al-le; den

me-di-tai il tra-ma; il più se-de-le a-mi-co io ti se-duo-si; io del suo cie-co a-more a tuo danno ab-u-  
Plan hab ich er-schau-en; den treusten dei-ner Freunde haß ich ver-führet; ha-be durch sei-ne Lie-be zum Ver-rath ihn ver-

TITO.  
TITUS.

VITELL.

sa-i. Ma del tuo sdegno chi fu ca-gion? La tua bon-la. Cre-de-i che que-sta fosse a-mor. La destra el tro-no da  
lockt. Und was ent-flamme in dir den Hass? Nur dei-ne Huld. Ich glaubte, du schenkest Lie-be mir, und des-halb hoff' ich den

le spe-rava in do-no: e poi ne-giet-la re-stai du-e vol-to, e pro-cu-rai ven-det-la.  
Throu mit dir zu theileu: zweimal ge-täuscht sah ich dann mei-ne Hoff-nung und des-halb kann ich Ra-che.

## Nº 25. Recitativo.

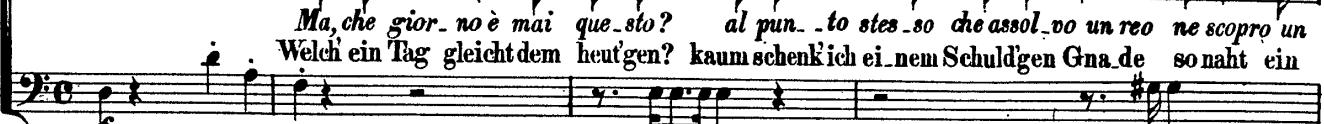
Allegro.

Violino I. 

Violino II. 

Viola. 

TITO.  
TITUS. 

Violoncello  
e Basso. 

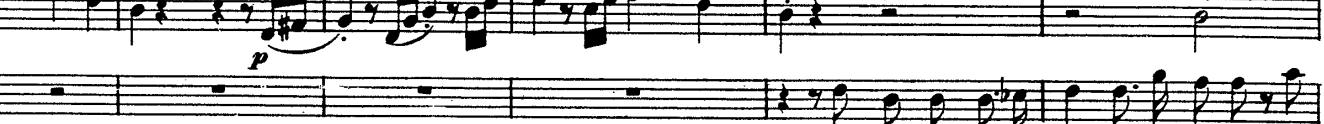
*Ma, che gior no è mai que sto? al pun to stes so che assol vo un reo ne scopro un*  
*Welch ein Tag gleicht dem heut'gen? kaum schenk' ich ei nem Schuldgen Gna de so naht ein*

*al tro.* 

*E quan do tro ve ro, giusti Numi, un'*  
*Wann find' ich endlich wohl, gu te Götter, ein*

*a ni ma fe del?* 

*Con giu ran gli a stri cred i o, per ob bli gar mi a mio di spet to,*  
*wahrhaft treues Herz? Ach fast be fürcht' ich, das Schicksal ver langt von mir, trotz mei nes Abscheu's,*

*a di ven tar cru del.* 

*No, non a vrano que sto tri onfo.*  
*Doch nun mer soll den Sieg es er ringen;*

Stren ge und Grau samkeit. 

A so - ste - ner la ga - ra, già sim - pe - gnò la mia vir - tu.  
 mu - thig geh' ich zum Kam - pfe, wie Eh - re mir und Pflichtge - beut.  
 Ve - dia - mo, se  
 Lass se - hen, was

più co - stan - te si - a l'al - trui per - fi - dia, o la - cle - men - za mi - a.  
 grösser wohl und fe - ster, ob ih - re Un - treu, ob Ti - tus Güt' und Sanftmuth.  
 O - la! Se - sto si  
 Her - bei! lö - set die

sciol - ga, ab - bian di nuo - vo Len - tu - lo e suoi se - gua - ci e vi - ta e li - ber - tà.  
 Fes - seln, wie - der em - pfan - ge Len - tu - lus und die Ge - nos - sen ihr Le - ben, sie sei - en frei.

Sia no - to a Roma, ch'io son lo stes - so, e chi - o tut - to so, tut - ti assolvo, e tut - to obbli - o.  
 Rom soll er - fahren, dass ich nicht wanke, dass ich von allem weiss, doch verzeihe, ja selbst ver - gesse.

## Nº 26. Finale.

Allegretto.

Flauti.

Oboi.

Clarinetti in C.

Fagotti.

Corni in C.

Trombe in C.

Timpani in C.G.

Violino I.

Violino II.

Viola.

VITELLIA.  
SERVILIA.

SESTO.  
SEXTUS.

SESTO. ANNIO.  
SEXTUS. ANNUS.

TITO. PUBLIO.  
TITUS. PUBLIUS.

SOPRANO.  
ALTO.

TENORE.  
BASSO.

Violoncello  
e Basso.

CORO.

Ob.

Fag.

13 Tu, e ver, mas - sol - vi Au - gu - sto? ma non mas - sol - veil co - re,  
Du ver - giebst, doch ach, mir Ar - men kann nicht mein Herz ver - ge - ben,

13 che pian - ge - rà, che pian - ge - rà l'er - ro - re fin che me - mo - ria a - vrà, fin che me - mo - ria a -  
der tief - sten Reu' will ich mein ganzes Leben, mein ganzes Le - ben weih'n, mein ganzes Le - ben

Fl.

Fag.

TITO.  
TITUS.

*Il ve - ro pen - ti men to, di cui tu sei ca - pa - ce, val  
Der Schmerz, die bit - tre Reu - e, die dei - ne Thrä - nen künden, sie*

Ob.

Fag.

Cor.

VITELL. SERV.

ANN.

Er.

Er.

*più d'una ve - ra - os co - stan - te se - del - tà, co - stan - te se - del - tà.  
mag für deine Treue ein theu - res Pfand mir sein, ein theu - res Pfand mir sein.*

Fl.

**13** ge - ne - ro - so, o gran - de! e chi mai giun - se a tan - to? mi trae da -  
hab - ner Herrscher, du Einz' - ger! wer mag dir gleich sich dünken? Sieh hier die

**13** ge - ne - ro - so, o gran - de! e chi mai giun - se a tan - to? mi trae da -  
hab - ner Herrscher, du Einz' - ger! wer mag dir gleich sich dünken? Sieh hier die

Fl.

Fag.

Cop.

**13** gli oc - chi, dagli oc - chi il pian - to l'ec - cel - sa sua bon - tà, l'ec - cel - sa sua bon -  
Thrä - ne, die Thrä - ne blin - ken, die Dank - bar - keit dir weiht, die Dank - bar - keit dir

**13** gli oc - chi, dagli oc - chi il pian - to l'ec - cel - sa sua bon - tà, l'ec - cel - sa sua bon -  
Thrä - ne, die Thrä - ne blin - ken, die Dank - bar - keit dir weiht, die Dank - bar - keit dir

Fl. a 2.  
Ob. a 2.  
Clar. a 2.  
Fag.  
Cor.  
Tr.  
Timp.

VITELL. SERV.  
ta.  
ANN.  
SESTO.  
SEXTUS.  
PUBL.  
CORO.  
Bassl.

E - ter - ni Dei, ve - glia - te sui sa - cri giorni suo - i, a  
Be - wahrt,ihr ew'gen Göt - ter,des Kaisers hohes Wal - ten, es

E - ter - ni Dei, ve - glia - te sui sa - cri giorni suo - i, a  
Be - wahrt,ihr ew'gen Göt - ter,des Kaisers hohes Wal - ten, es

E - ter - ni Dei, ve - glia - te sui sa - cri giorni suo - i, a  
Be - wahrt,ihr ew'gen Göt - ter,des Kaisers hohes Wal - ten, es

**W. A. M. 621.**

175

Roma in lui ser - ba - te la sua fe - li - ci - tà, la sua fe - li - ci -  
sei in ihm er - halten Roms höchste Se - lig - keit, Roms höchste Se - lig -

Roma in lui ser - ba - te la sua fe - li - ci - tà, la sua fe - li - ci -  
sei in ihm er - halten Roms höchste Se - lig - keit, Roms höchste Se - lig -

Roma in lui ser - ba - te la sua fe - li - ci - tà, la sua fe - li - ci -  
sei in ihm er - halten Roms höchste Se - lig - keit, Roms höchste Se - lig -

Roma in lui ser - ba - te la sua fe - li - ci - tà, la sua fe - li - ci -  
sei in ihm er - halten Roms höchste Se - lig - keit, Roms höchste Se - lig -

tä.  
 keit.  
 tä.  
 keit. TITO.  
 Tron - ca - te - e - ter - ni De - i, tron - ca - te i giorni mie - i, quel dì che ilben di Roma mia cu - ra  
 Ihr mögt allmächt'ge Götter, ihr mögt den Tod mir geben, ist nicht mein ganzes Leben des Vol - kes

tä.  
 keit.  
 tä.  
 keit.

3      *Eterni Dei, erhabne Götter,* *a Romain es sei in*  
 3      *Eter ni Dei, ve glia te sui sa cri giorni suo i,* *a*  
 Be wahrt, ihr ew gen Göt ter des Kaisers hohes Wal ten,  
 non sa rà.  
 Heil ge weihrt.  
 Tron cate i giorni mie i,  
 Ihr mögt der Tod mir ge ben,  
*E ter ni Dei, ve glia te sui sa cri giorni suo i,* *a*  
 Be wahrt, ihr ew gen Göt ter des Kaisers hohes Wal ten,  
*E ter ni Dei, ve glia te sui sa cri giorni suo i,* *a*  
 Be wahrt, ihr ew gen Göt ter des Kaisers hohes Wal ten,  
 f

13      lui      ser - bate      la      sua fe - li - ci - tà.  
 ihm      er - halten      Roms      höchste Se - lig - keit.  
  
 Roma in lui ser - bate      la      sua fe - li - ci - tà.  
 sei in ihm er - halten      Roms      höchste Se - lig - keit.  
  
 quel di che il ben di Roma      mia cu - ra non sa -  
 ist nicht mein ganzes Leben      des Vol - kes Heil -  
  
 Roma in lui ser - bate      la      sua fe - li - ci - tà.  
 sei in ihm er - halten      Roms      höchste Se - lig - keit.  
  
 Roma in lui ser - bate      la      sua fe - li - ci - tà.  
 sei in ihm er - halten      Roms      höchste Se - lig - keit.

**VITELL. SERV.**      *sotto voce*  
**ANN. SEXTUS.**      *sotto voce*  
**ANGEL.**      *sotto voce*

**10** *Ve-glia-te, ve-glia-te, ve-glia-te*      *sui sacri giorni suo-i, a Roma in lui ser-ba-te la*  
*Be-wahret, be-wahret, be-wahret*      *des Kaisers hohes Wal-ten, es sei in ihm er-hal-ten Roms*

**15** *Ve-glia-te, ve-glia-te, ve-glia-te*      *sui sacri giorni suo-i, a Roma in lui ser-ba-te la*  
*Be-wahret, be-wahret, be-wahret*      *des Kaisers hohes Wal-ten, es sei in ihm er-hal-ten Roms*

*ra, tron-ca-te, tron-ca-te, tron-ca-tei gior-ni miei, quel di che il ben di Roma mia cu-ra*  
*weiht, ihr möget, o Götter, ihr mögt den Tod mir geben, ist nicht mein ganzes Leben des Vol-kes*

**20** *Ve-glia-te, ve-glia-te, ve-glia-te*      *sui sacri giorni suo-i, a Roma in lui ser-ba-te la*  
*Be-wahret, be-wahret, be-wahret*      *des Kaisers hohes Wal-ten, es sei in ihm er-hal-ten Roms*

*ve-glia-te, ve-glia-te, ve-glia-te,*  
*Be-wahret, be-wahret, be-wahret,*

sua fe - li - ci - tà, ve - glia - te,      ve - glia - te,      ve - glia - te      sui sa - cri giorni suo - i, a  
 höchste Selig - keit, be - wahret,      be - wahret,      be - wahret      des Kaisers ho - hes Wal - ten, es

sua fe - li - ci - tà, ve - glia - te,      ve - glia - te,      ve - glia - te      sui sa - cri giorni suo - i, a  
 höchste Selig - keit, be - wahret,      be - wahret,      be - wahret      des Kaisers ho - hes Wal - ten, es

non sa - rà, tron - ca - te, tron - ca - te, tron - ca - te i gior - ni mie - i, quel dì che il ben di  
 Heil ge - weilt, ihr möget, ihr Götter, ihr mögt den Tod mir ge - ben, ist nicht mein ganzes

sotto voce

sua fe - li - ci - tà, re - glia - te,      re - glia - te,      re - glia - te      sui sa - cri giorni suo - i, a  
 höchste Selig - keit, be - wahret,      be - wahret,      be - wahret      des Kaisers ho - hes Wal - ten, es

re - glia - te, re - glia - te, re - glia - te,  
 be - wahret, be - wahret, be - wahret,

Roma in lui ser - ba - te la sua fe - li - ci - tà, ser - ba - te la  
 sei in ihm er - hal - ten Roms höchste Selig - keit, er - hal - ten Roms

Roma in lui ser - ba - te la sua fe - li - ci - tà, ser - ba - te la  
 sei in ihm er - hal - ten Roms höchste Selig - keit, er - hal - ten Roms

Roma mia cu - ra non sa - rà, mia cu - ra non sa - rà, mia cu - ra  
 Leben des Vol - kes Heil ge - weih't, des Vol - kes Heil ge - weih't, des Vol - kes

Roma in lui ser - ba - te la sua fe - li - ci - tà, ser - ba - te la  
 sei in ihm er - hal - ten Roms höchste Selig - keit, er - hal - ten Roms

ser - ba - te la sua fe - li - ci - tà, ser - ba - te la  
 er - hal - tet Roms höchste Se - lig - keit, er - hal - tet Roms

13 sua felici-tà, la sua felici-tà, la sua felici-tà, se - li - ci  
höch-ste Se - lig-keit, Roms höch-ste Se - lig-keit, Roms höch-ste Se - lig-keit, Roms Se - lig-

13 sua felici-tà, la sua felici-tà, la sua felici-tà, se - li - ci  
höch-ste Se - lig-keit, Roms höch-ste Se - lig-keit, Roms höch-ste Se - lig-keit, Roms Se - lig-

13 non sa - ra, mia cu - rà non sa - rà, mia cu - rà non sa - rà, mia cu - rà non sa -  
Heil ge - weilt, des Vol - kes Heil ge - weilt, des Vol - kes Heil ge - weilt, des Vol - kes Heil ge -

13 sua felici-tà, la sua felici-tà, la sua felici-tà, se - li - ci  
höch-ste Se - lig-keit, Roms höch-ste Se - lig-keit, Roms höch-ste Se - lig-keit, Roms Se - lig-

13 sua felici-tà, la sua felici-tà, la sua felici-tà, se - li - ci  
Roms höch-ste Se - lig-keit, Roms höch-ste Se - lig-keit, Roms höch-ste Se - lig-keit, Roms Se - lig-

13 hoch-ste Se - lig-keit, la sua felici-tà, la sua felici-tà, se - li - ci  
Roms höch-ste Se - lig-keit, Roms höch-ste Se - lig-keit, Roms höch-ste Se - lig-keit, Roms Se - lig-



B  
tà.  
keit.

B  
rà.  
keit.

B  
rà.  
weih.

B  
rà.  
keit.

B  
rà.  
keit.

B  
rà.  
keit.